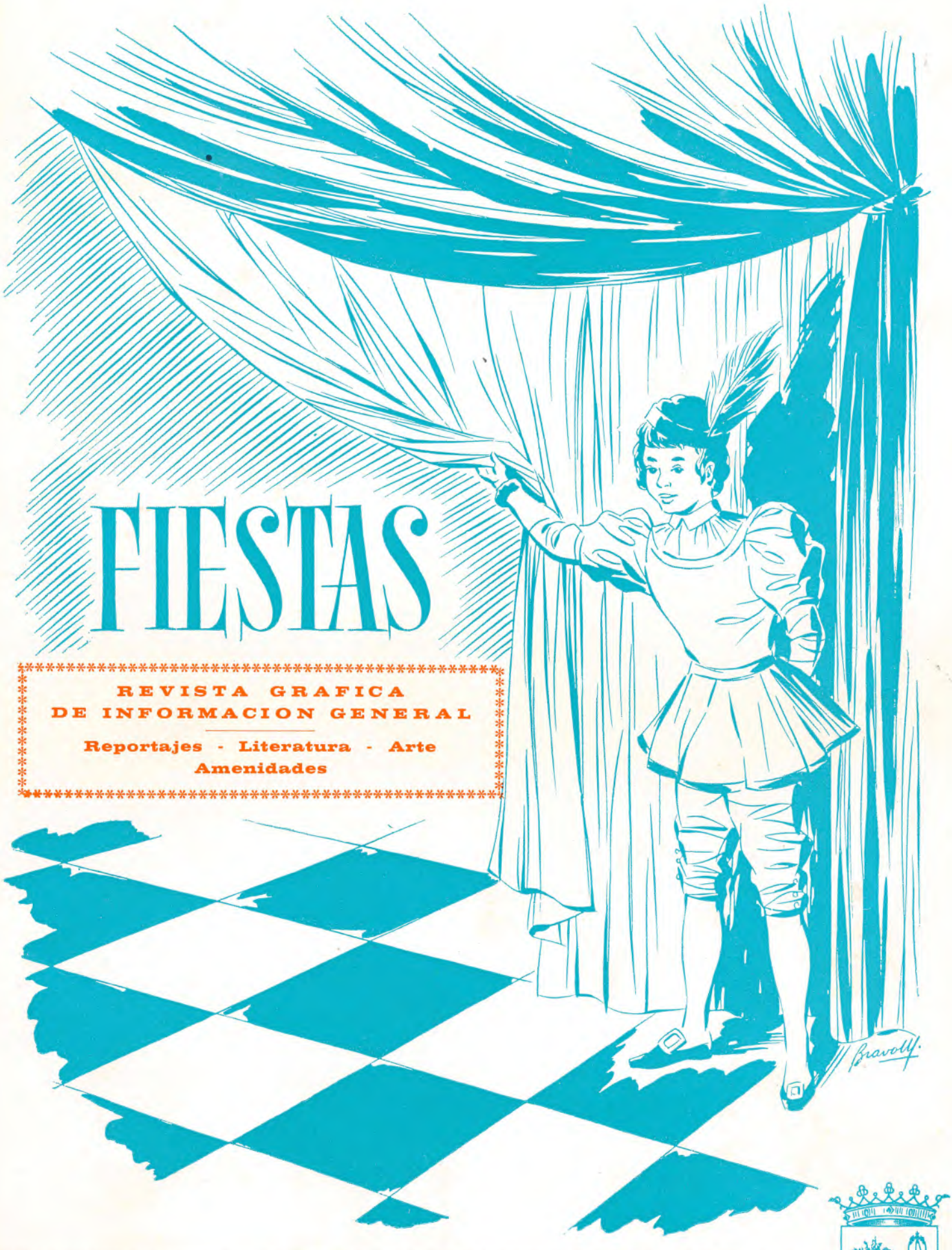


Edición especial, dedicada a **ISLA CRISTINA** en sus Fiestas Típicas de Invierno 1972

CALZADOS

Rojas

Especialidad en zapatos de señoras y niños

Gran Vía núm. 32

ISLA CRISTINA

LUCIANO ROJAS GARCIA

CARNICERIA

Puesto núm. 1 del Mercado

*

ULTRAMARINOS Y CARNICERIA

"LA CHOCITA"

Sur núm. 7 - ISLA CRISTINA

FIESTAS

REVISTA GRAFICA

Reportajes - Literatura
Arte - Amenidades

*

Edición especial, dedicada a Isla Cristina en sus Fiestas Típicas de Invierno 1972.

*

Dirige y escribe:
José Sosa Rodríguez
Redacción y Admón.:
Rubén Darío, 9
Teléfono 330746
SEVILLA

*

Colaboran en este número:

Fco. Amador Padilla
Jotaese
Manuel Casanova
J. A. de la Corte
J. Figuereo
F. Tierra
J. S.
J. M. Fernández Ortega
Antonio Alvarez Ruiz

*

Imprime:

E. Gráfica Salesiana
María Auxiliadora, 18
SEVILLA

*

Fotograbados:

Infoco

Corresponsal en Isla Cristina:

Manuel Hdez. Sosa
C/. Diego Pérez Mila, 23

Depósito Legal: SE-29-72

Nuestro saludo

Iniciamos hoy nuestra primera singladura por mares de indeclinable optimismo en esta nueva tarea, cargados con un bagaje de ilusionados conceptos.

Nuestro primer número os llega como mensajero de bellas percepciones, como un presagio de felicidad que deseamos alcance a todos, con el propósito de ser claro ventanal abierto a todas las expresiones artísticas, por el que nos invada la luminosidad y la alegría de estas fiestas únicas, que deseamos compartir con ustedes.

Y queremos por ello hacer partícipe de nuestro saludo a todos los que dentro y fuera de Isla Cristina, viven el placer de estas jornadas inolvidables, donde la ciudad se transforma en una riada de alegría, de arte y de colorido, que forma la concatenación de la idea festiva.

Para los que por razones de permanencia no perciben la impaciencia del temporal goce que invade a los que tienen que vivir por distintas circunstancias lejos de Isla Cristina, nuestra fraternal salutación en la alegría del breve reencuentro, y para los que llegan en alas de la curiosidad o el deseo de complacer a aquel que tanto les habló del "carnaval de su pueblo", los mejores augurios de horas felices en su disfrute.

Pero sobre todo, aspiramos a que nuestro recuerdo entrañable, llegue en especial dedicación, a los numerosos isleños que, diseminados por los lejanos puntos de dentro y fuera de nuestra geografía, sienten el dolor de una separación que no borra de sus mentes la nostalgia, porque en ellos está la fibra más sensible del alma de un pueblo.

Hoy seremos pregoneros de los festejos desde el podium de las letras que componen este número de "FIESTAS", y mañana, cuando aquéllas hayan pasado con su cortejo de satisfacciones y de placeres, con su escenografía multicolor, volveremos a reemprender el rumbo para ofreceros los detalles gráficos e informativos más sobresalientes de estas jornadas febrerinas en Isla Cristina, que esos días cierra sus puertas a la tristeza y se entrega con arte, con gracia y con general contento, a poner en marcha el carro de sus alegres conceptos.

Nuestro único deseo es que el propósito que nos anima, encuentre en todos un veredicto de favorable complacencia.

* * *

Legajo 720

La Reina de las Fiestas con su Corte de Honor



Srta. Felisa Alonso Gómez



Srta. Paquita González



Srta. María José Carrasco Rodríguez



Srta. Mary Santos Mateo



Srta. Salvadora Carrillo Mascareña



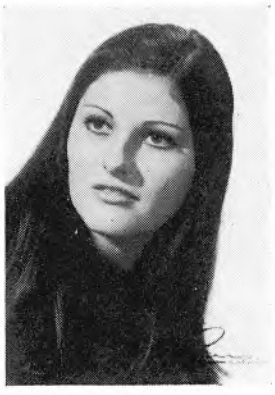
Srta. Teresa Campos Cordero



Srta. Carmela Sacramento Barroso



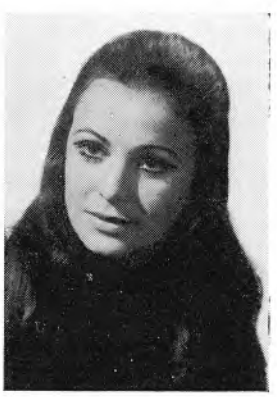
Srta. Conchita Portana Femenía



Srta. Ana María Figuereo



Srta. Manoly Aguilera Rodríguez



Srta. Pepita Rodríguez Rodríguez



Relación de Agrupaciones Musicales, participantes en las Fiestas Típicas de Invierno 1.972 en Isla Cristina

«LOS NEOYORQUINOS»

Clase: COMPARSA. Visten pantalón y camisa blanca, con charretera en cuello y mangas, chistera, y guantes blancos. Llevan la cara pintada de negro.

INSTRUMENTOS: Dos guitarras, caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: Pertenecen al grupo musical denominado «LOS CAMBORIOS», habiendo presentado con anterioridad «LOS CIRUJANOS» (1968), «LOS PIRATAS DEL CARIBE» (1969), «LOS TURISTAS DEL TIROL» (1970) y «LOS CAMBORIOS» (1971), cuyo nombre adoptó esta Agrupación Musical.

DIRECTOR: Wenceslao Río Mora.

MUSICAS Y LETRAS: José Biedma, Bartolomé Beltrán y W. Ríos.

«LOS TROVADORES DE LA ILUSION»

Clase: COMPARSA. Visten blusas negras de rusel, jubón verde, cinturón negro con ancha hebilla, sombrero «robin» y botas altas.

INSTRUMENTOS: Dos guitarras, caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: Pertenecen al grupo musical «LOS INOLVIDABLES» (1969), al que siguieron «LOS TUNANTES» (970) y «LOS MAJOS BANDOLEROS» (1971).

DIRECTOR: Miguel López Pavón.

LETRAS: Juan y María Cárdenas. Organización: Miguel López y Antonio Aponte.

El Vellocino de Oro
JOYERIA
PLATERIA
LEPE (Huelva)

Anis La Praviana
Su presencia siempre agrada.
Agente en Isla Cristina:
MANUEL LOPEZ FERNANDEZ
c/. Catalanes, 13.

Aurelio Martín Velo
CORDELERIA
REDES PARA LA PESCA

Casa Leonor Canela
COMESTIBLES
c/. General Mola. **ISLA CRISTINA**

Juan Manuel Vázquez González
ALMACEN DE COLONIALES
Y REPRESENTACIONES EN GENERAL
Representante para Isla Cristina y Ayamonte:
Trinidad Moreno Aguilera
Santa Clara, 35
AYAMONTE

José Sosa Rodríguez
Exportador de pescados frescos y mariscos.
Especialidad en
ALMEJAS, GAMBAS Y LANGOSTINOS.



Teléfono 187
ISLA CRISTINA

«LAS NIÑAS DE HOY»

Clase: MURGA. Visten pantalón mini ancho, botas de media caña con flecos, blusa blanca, torera con flecos y la típica gorra visera.

INSTRUMENTOS: Caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: No tienen, salen por primera vez, bajo la dirección organizadora de María Cárdenas, estando el grupo compuesto por niñas cuya edad media es de diez años.

DIRECTORA: María Luisa López Cárdenas (13 años).

LETRAS: María Cárdenas de López Pavón.

«LOS ALADINOS»

Clase: COMPARSA. Visten de la forma clásica conocida, del célebre personaje de las «Mil y Una Noches».

INSTRUMENTOS: Tres guitarras, caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: Es una agrupación de nueva creación.

DIRECTOR: Félix García Cárdenas.

ORGANIZACION Y DIRECION MUSICAL: José Martín Silva.

LETRAS: María y Antonio Cárdenas.

«LOS BARQUILLEROS»

Clase: MURGA. Visten blusa azul, pantalón blanco, alpargatas con cintas negras, pañuelo al cuello y gorra blanca; llevan a la espalda el clásico barquillero.

INSTRUMENTOS: Todos usan el popular pito de esta clase de conjuntos folklóricos, caja y bombo con platillos.

ANTECEDENTES: Forman esta grupación, en su mayor parte, los componentes de «Los Botones del Royal», que tuvieron lucida actuación en las pasadas fiestas, por sus fieles características a la línea interpretativa del conjunto.

DIRECTOR: Manuel García Botello.

LETRAS: José Biedma y Bartolomé Beltrán.

«LOS PARAGUAYOS»

Clase: MURGA. Visten camisa y pantalón blancos, botas altas y sombrero de terciopelo con bordados.

INSTRUMENTOS: Caja, bombo, platillos y pitos.

ANTECEDENTES: Está integrado por los componentes de la murga «Los Catalanes», que actuaron en las pasadas fiestas.

DIRECTOR: Manuel Yaque Moreno.

MUSICAS Y LETRAS: Antonio Cárdenas.

Viva contento en su casa,

bebiendo:

Cervezas *El Alcázar*

Representante:

JOAQUIN GONZALEZ

Conde de Vallellano, 3.

Teléfono 528

ISLA CRISTINA

José Luis Pichardo Fragoso

SALAZONES

—•—

Apartado 38 Teléfono 5

ISLA CRISTINA

Patrocinio Camacho Noriega

CONTRATISTA DE OBRAS

ALBAÑILERIA EN GENERAL - ESMERADO TRABAJO

GARANTIA

Pida presupuesto.

c/. 29 de Julio, 46

ISLA CRISTINA

Enrique Yaque Tierra

EXPORTADOR DE MARISCOS

SALAZONES

—•—

Teléfono 466

ISLA CRISTINA

«La Atlántida»

(Marca registrada)

MARTIN VELO Y CIA., S. L.

Productos derivados del pescado. Harinas de aceites de pescados. Sardinas prensadas.

Muelle Marina. - Teléfonos: 455 - 307 - 308

Telegramas: "Atlántida"

ISLA CRISTINA

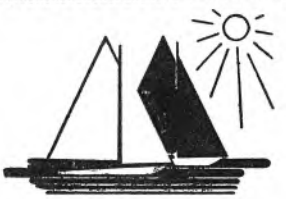
CALZADOS

SAAVEDRA

Paseo de las Palmeras, 40

Teléfono 538

ISLA CRISTINA



Astilleros Zamudio

Construcciones y reparaciones de buques.

VARADERO

Barriada de Román Pérez, s/n.

ISLA CRISTINA

Balbuena

Agente de la Propiedad Inmobiliaria.

Chalets - Apartamentos - Parcelas - Arrendamientos.

Oficinas: General Mola, 30

Teléfono 430

ISLA CRISTINA

«LOS NEGRITOS»

Clase: MURGA. Visten jersey blanco con palomilla y pantalón claro, zapatos y guantes negros, llevando la cara pintada de este mismo color.

INSTRUMENTOS: Caja, bombo, platillos y pitos.

ANTECEDENTES: Esta grupación es muy popular por la personalidad festera de su director, veterano promotor de murgas y coros navideños. Entre sus anteriores conjuntos de carnaval se cuentan «LOS CHARROS MEJICANOS», «LOS ESCOCESES», «LOS ASTURIANOS», «LOS CHULILLOS ISLEÑOS», «LOS DEL MISTOL», etc., así como diversos coros de villancicos.

DIRECTOR: Luis Garrido González, «El carbonero».

LETRAS: Luis Garrido.

«LOS PAYASOS»

Clase: COMPARSA. Visten la clásica ropa del clown de circo; chaqueta verde y pantalón a cuadros escoceses, con los zapatones, peluca y aditamento de saxofón colgante del cuello, llevando abultada nariz roja y cara empolvada.

INSTRUMENTOS: Tres guitarras, caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: Pertenecen a la Agrupación Musical «Los Ye-yés de los años treinta», conjunto que triunfó plenamente en las Fiestas Típicas de 1968 y al que siguieron «LOS SULTANES DE LA ARABIA» (1969), «LOS YE-YES ILUSIONISTAS» (1970) y «LOS BANDOLEROS» (1971).

DIRECTOR: Enrique Jabares Beltrán.

MUSICA: Del grupo.

LETRAS: Juan Díaz y Bautista.

«LOS YE-YES INFANTILES»

Clase: CORO INFANTIL. Visten de forma idéntica a como vestía el grupo original, con pantalón y camisa blanca, chaqueta roja y palomilla de este color, así como sombrero achatado con cinta también roja, y bastoncillo al brazo.

INSTRUMENTOS: Caja y pitos.

ANTECEDENTES: Representan una versión infantil de aquel celebrado conjunto de «Los ye-yés de los años treinta», bajo cuya organización y dirección se mueven. La edad de sus componentes arroja una media de 11 años.

DIRECTOR: Miguelín Gómez, de 13 años, que anteriormente formó con los mayores.

MUSICAS Y LETRAS: De los componentes de la Agrupación «Los Ye-yés».

«LAS JOCKEYS»

Clase: MURGA INFANTIL. Visten indumentaria de jockey, con pantalón blanco y polainas marrón, la blu-

sa es igualmente representativa con diversos colores en su conjunto, gorra y fusta.

INSTRUMENTOS: Caja, bombo y pitos.

ANTECEDENTES: Forman una agrupación infantil, femenina en su mayor parte —12 niñas y 2 niños—, siendo la edad media 11 años. Ya actuaron en anteriores celebraciones bajo las denominaciones de «LAS MINI BOMBONES» (1969) y «LAS MAXI FLAMENCAS» (1971), no habiendo podido actuar en el año 1970. La organización y dirección artística y musical recaen sobre las señoras Inés Morales y Montemayor Jiménez.

DIRECTORA: Inesita Mora Morales (12 años).

LETRAS: Inés Morales y Montemayor Jiménez.

«LOS DECANOS DEL FUTBOL»

Clase: MURGA. Visten como su nombre indica, de futbolistas en los primeros tiempos del balompié, luciendo camiseta a rayas blanquiazules y pantalón blanco, como el R. C. Recreativo de Huelva, decano del fútbol español, llevando botas profesionales, y luciendo algunos el clásico pañuelo a la cabeza.

INSTRUMENTOS: Caja, bombo y pitos en forma de trompetas.

ANTECEDENTES: Carece de ellos, es grupo de nueva formación, creado bajo la dirección organizadora de Demetrio Pain Fernández.

DIRECTOR: Custodio Soares Lucía.

LETRAS: Demetrio Pain y componentes de la Agrupación.



ROMAN PEREZ · SALAZONES · ISLA CRISTINA

Román Pérez Caballero

BARCOS DE PESCA

SALAZONES

Apartado 47 — Teléfonos: 95 - 71 - 626

ISLA CRISTINA

PROGRAMACION de las FIESTAS

Durante los días 11, 12, 13, 14, 15, 19 y 20 de Febrero de 1972

Viernes, día 11:

— A las 8 de la tarde: Actuación en el Teatro Gran Vía del «Real Ballet de Cámara de Madrid».

Sábado, día 12:

POR LA MAÑANA

— Coronación de la Reina de las Fiestas y actuación de las Comparsas y Murgas.

POR LA TARDE

— La Reina y su Corte de Honor tomarán parte en el brillante desfile de Carrozas, Comparsas, Murgas y Grupos Típicos.

Domingo de Piñata, día 20:

— Premio a la mejor Piñata.
— Alegre y divertido «Entierro de la Sardina».

Nota importante:

Durante los días 13, 14, 15, 19 y 20 se celebrarán animados bailes y Concursos de disfraces callejeros.
Enero, 1972.

LA COMISION

Datos de interés general

HORARIO DE MISAS EN LAS PARROQUIAS DE ISLA CRISTINA

Ntra. Sra. de los Dolores:

Días Laborables, 8,30 y 7 tarde.

Domingos y Festivos, 10,30 y 7 tarde.

PARROQUIA DEL GRAN PODER

Días laborables, 8,30.

Domingos y Festivos, 8,30, 10 y 12.

«LOS DOCE APOSTOLES» (Pozo del Camino)

Días laborables, 7 tarde - Domingos y festivos, 7 tarde.

«MARIA AUXILIADORA» (La Redondela)

Días laborables, 6 tarde - Domingos y festivos, 6 tarde.

MEDICOS DE GUARDIAS

Días 6 al 12:

Doctor Don José María Andrades.
» Don Frederik Cadet.

Días 13 al 19:

Doctor Don Félix Bracera.
» Don Joaquín Núñez.

Día 20:

Doctor Don José María Andrades.
» Don José A. López.

FARMACIAS DE GUARDIA

Días laborables:

Del 7 al 12: Ldo. García de Vinuesa.
Del 14 al 19: Ldo. Muñoz Sutil.

Festivos:

Día 6: Ldo. Muñoz Sutil.
Día 13: Ldo. Espina Pérez.
Día 20: Ldo. González Alvarez.

¡Hablan las Reinas!

Una encuesta de JOTAESE

En esta exposición de personajes y de motivos relacionados con las Fiestas Típicas de Isla Cristina que venimos realizando, no podían en manera alguna faltar el juicio de sus principales protagonistas: las Reinas de años anteriores, que tuvieron su corazoncito lleno de ilusiones durante 365 días, para luego pasarlas a otro nuevo corazón aunque manteniendo siempre viva la agradable añoranza.

Por eso he confeccionado un test de preguntas, que gentilmente, con esa majestad que justifica la razón de su anterior reinado y esa simpatía que acompaña a la belleza —también soberana— de la mujer isleña, han contestado, con alegría y pena al mismo tiempo por su significado, las Srtas. Mariana Casado Carrillo, Antoñita Sosa Rodríguez y María Jesús Navarro Gil, Reinas de las Fiestas Típicas en los años 1969, 1970 y 1971 respectivamente, soberanía que aún mantiene, hasta que dentro de breves días sea oficialmente reconocida la nueva Reina 1972, María Jesús Navarro Gil.

He aquí mis preguntas numeradas, y lean luego las respuestas.

1.ª ¿Qué sensación produce el ser nombrada Reina de las Fiestas?

2.ª ¿Qué siente una Reina al ceder sus poderes?

3.ª ¿Cuáles son los principales atributos que, a su juicio, debe poseer una señorita para ser nombrada Reina de las Fiestas Típicas?



MARIANA CASADO CARRILLO

Una morena de embrujadora belleza, con ojos de misterio en los que se refleja la nostalgia, contesta así:

1.ª Una impresión muy grande; a mí particularmente me daba la sensación de que vivía en un cuento de hadas. Cuando me nombraron sentí tal emoción, que creo que desde entonces tengo los nervios alterados.

2.ª Mucha pena, porque se acaba un capítulo de ilusión, pero alegría también porque la que me sucedía era una muchacha muy mona y digna del título.

3.ª Creo que esa es la voluntad del pueblo; yo no me creo una excepción de belleza, soy por lo demás sencilla y por tanto considero que el pueblo sabe mejor que yo, qué atributos me encontró para nombrarme.

Mi consejo a la nueva Reina es que sea sencilla y que lleve una conducta digna de su rango.

Roque Contreras de la Rosa

PERFUMERIA

DROGUERIA

Faneca, 23 ISLA CRISTINA

Basilio Romero Ojeda

ALMACEN DE MATERIALES

PARA LA CONSTRUCCION

En Isla Cristina: Jesús del G. Poder, 57

En Ayamonte: General Franco, 101

Teléfono 470 ISLA CRISTINA

ANTOÑITA SOSA RODRIGUEZ



He aquí la otra cara de la moneda; en una el fuego, en la otra la dulzura; allí ojos negros y apasionados, aquí la paz y la esperanza de un mirar de claras transparencias.

1.ª Este título produce una alegría inmensa a toda mujer joven y la ha de llenar de un comprensible orgullo.

2.ª Se siente pena y alegría a un tiempo; pena por dejar un reinado tan lleno de ilusiones, y alegría cuando se estima que se ha realizado una misión digna.

3.ª Resulta algo equívoco estimar que la belleza basta; ésta ayuda, pero lo más importante es la personalidad, su bagaje de cultura, educación, sencillez y desenvoltura, para no caer en un equivocado orgullo.

Quiero decir a la nueva Reina que este mandato es efímero, y no debe influir decididamente en su vida.



MARIA JESUS NAVARRO GIL

Son diversas las sensaciones que se sienten ante la presencia de la que aún sigue siendo Reina de sus Fiestas, porque si plena es su belleza como mujer que invita al piropo, llena está también de una majestad representativa, que la hace digna de su soberanía y del más respetuoso homenaje.

1.ª Esto no se puede explicar en unas breves palabras; se tiene la sensación de estar en un mundo distinto, ireal, donde todo es bonito y bueno, y se siente una elevada a cumbres insospechadas de ilusión.

2.ª Mucha pena; creo que cuando deje de ser Reina, sentiré como si algo muy querido se desprendiera de mí, y es posible que no consiga dominar la emoción, por lo que de antemano pido perdón a todos.

3.ª Personalidad y simpatía como dones especiales; las características del título exigen una serie de condiciones que no se basan sólo en la belleza.

El consejo que le daré a la Reina que me sustituya, es que procure hacerse agradable a «su pueblo» y digna de la majestad que le confiere.

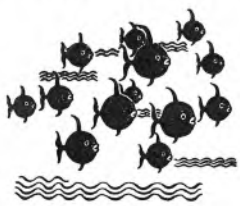
Hablaron las Reinas, se acabó el sueño, pero en el álbum de los recuerdos, estoy seguro de que pervivirán por siempre, los bellos e ilusionados momentos vividos por cada una de ellas, y un día, cuando los años pasen, los mostrarán a sus hijos diciendo... ¡mira, ésta que está en el trono soy yo: LA REINA!

Vda. de Raúl Cardoso Santos

FABRICA DE SALAZONES

BARCOS DE PESCA

ACEITES DE PESCADOS



Teléfonos: Oficina, 73. — Particular, 14

ISLA CRISTINA

Consideraciones



Para el Director de esta Revista, mi querido y admirado amigo, José Sosa Rodríguez, ejemplo de amor por Isla Cristina.

Para la Revista «Fiestas», y aunque dentro de ella puedan agruparse variados temas y conceptos, considero que hablar del «Carnaval» es como aplicar la tan repetida frase de «como anillo al dedo».

Claro está que, como en el caso presente, el dedo puede ser maravilloso y el anillo puede ser de escaso valor, pero no por eso deja de ser anillo.

Hablemos, pues, un poco del dedo (Fiestas) y otro poco del anillo (Carnaval), aunque para ello tengamos que valernos de fuentes de ilustración debidamente autorizadas.

Bajo el punto de vista histórico, las fiestas nacieron de un sentimiento religioso para honrar a Dios y unir preceptos morales a la idea de su bondad y justicia, si bien las diferentes maneras de interpretar la esencialidad de las cosas, dieron cabida en aquéllas a todas las opiniones y costumbres.

El término «fiesta» indica alegría, diversión, esparcimiento.

Este estado de ánimo se da en dos actividades humanas: La religiosa y la civil o profana, pero con el denominador común de que ambas fiestas interrumpen el curso del tiempo de una manera periódica o circunstancial, con objeto de conceder un descanso en el trabajo, o de celebrar un acontecimiento.

Dícese que la primera fiesta instituida fue sin duda la del séptimo día de la Creación. Para los patriarcas, el día señalado para un sacrificio solemne era día de fiesta, y Moisés, al establecer las fiestas hebreas, siguió el mismo espíritu de los patriarcas.

Ya en tiempos pasados, el propio Moisés estableció cuatro días festivos de carácter religioso: El día de Pascua, en recuerdo de la salida de Egipto; Pentecostés, que se celebraba 50 días después de la Pascua y en memoria de la alianza con Dios en el Monte Sinaí; la Fiesta de los Tabernáculos, que conmemoraba el tiempo que su pueblo estuvo en el Desierto, y la de la Expiación, que era día de penitencia general para remisión de los pecados.

En cuanto al Carnaval, podemos decir que es un período de tiempo que precede a la Cuaresma, caracterizado por una serie de desenfrenados festejos cuya intensidad cambia según el tiempo y lugar.

Casi podemos asegurar que en España el Carnaval callejero no alcanzó nunca extremos de desorden, aunque sí de alboroto.

Volviendo nuevamente a la Historia, hemos de recordar que Felipe V prohibió estas fiestas, que Carlos III restableció procediendo entonces a introducir en su tiempo los bailes de máscaras, entre los que llegaron a ser famosos algunos en varias ciudades españolas.

Los célebres escritores españoles Mesonero Romanos y Mariano José de Larra, ambos del siglo XIX, dedicaron sabrosos y agudos artículos al Carnaval de su tiempo.

Los límites del Carnaval varían con las costumbres locales.

Pueden empezar después de Navidad; después de Reyes; el día 17 de enero o el 2 de febrero. Se centra en la semana que precede al miércoles de Ceniza, día en que se dice terminan los festejos.

Donde rige el rito ambrosiano, el Carnaval finaliza el primer domingo de Cuaresma.

Se asegura que los elementos característicos del Carnaval son la elección de un Rey, cuya imagen se quema al final de los festejos, los séquitos enmascarados, los alegres y vistosos desfiles de carrozas alegóricas y los bulliciosos bailes de máscaras.

La fenomenología histórico-religiosa, reconoce en el Carnaval un período festivo de renovación, durante el cual se produce una situación temporal de desorden (un Rey carnavalesco en lugar de una autoridad constituida, una humanidad desconocida y transfigurada por las máscaras, etcétera), para luego, y al término de este período festivo, reaparecer la normalidad y el orden.

Una vez hecha esta fría exposición de conceptos Fiestas-Carnaval, bueno sería que recordáramos y habláramos algo acerca de los Carnavales isleños, si bien por tratarse de apreciaciones localistas y esencialmente subjetivas, deseo hacerlo en capítulo aparte.

MANUEL CASANOVA LLUYOT



Materiales Extremadura

JOSE AGUILERA CABEZAS

Almacén de materiales para la construcción en general.

c/. Extremadura, 57.

ISLA CRISTINA

EL ETERNO CARNAVAL



Poesía humorística

El Carnaval de la vida
que vive la humanidad.
¡Es cosa bien conocida
por su uniformidad!

Con deleite se recuerda
aquel Carnaval de antaño;
porque en nada concuerda
con el perpetuo de hogaño.

Se disfrazaba la gente
los tres días señalados.
¡Ahora es permanente,
y vivimos disfrazados!

¡Serpentinas! ¡Papelillos!
¡Guitarras y panderetas!
¡Palmas! ¡Sonajas! ¡Palillos!
¡Y millares de trompetas!

¡Estas máscaras de ahora
de gallarda silueta;
como marchan sin demora
no se quitan la careta!

¡Oh, aquellos mascarones!
¡Tan finos! ¡Tan atildados!
¡Luciendo bellos mantones
de polícromos bordados!

¡El Carnaval cotidiano
es, pues, más divertido
cuando llega el verano
y apenas se va vestido!
¡Los dorados Carnavales
de mis años juveniles!
¡Esas dulces bacanales
de mis locos veinte abriles!

Esta vida desquiciada
que por momento culmina,
mató con su payasada...
¡a Pierrot y a Colombina!

¡Aquí queda demostrado,
aunque sólo de momento,
que todo lo relatado
no tiene nada de cuento!

Francisco López Tierra

Pedro Figuereo Alonso
y Manuel Cárdenas Gómez
ARMADORES DE BUQUES
PESCA DE ARRASTRE
ISLA CRISTINA

José M.ª Sánchez Batanero
CARPINTERIA MECANICA
Millán Astray, 10
ISLA CRISTINA

GILDA
CONFECCIONES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS
Gran Vía Román Pérez.
Jesús del Gran Poder, 148
ISLA CRISTINA

Bar El Atlántico Restaurante
PEPE REYES
Situado en la misma orilla de la playa de
ISLA CRISTINA
«El Sherpa»
RESTAURANTE-BAR
Lo más típico de Sierra Nevada (Granada).

«La Comisión Organizadora de las Fiestas Típicas, es totalmente independiente del Ayuntamiento, aunque entre una y otro exista una necesaria relación», -nos dice el Secretario de dicha Comisión, D. José Rodríguez López

Por si fueran pocos los variados cargos honoríficos que recaen sobre el Sr. Rodríguez López, es también, desde el año 1968 en que se inició el nuevo auge de estas fiestas, uno de los más caracterizados miembros de la Comisión Organizadora, que con tanto éxito viene contribuyendo a levantar el espíritu festivo, lleno de atractivas facetas, de que es portador el pueblo isleño.

Lo pillamos de paso, siempre con prisas para poder acudir a ésta o aquélla cita, y se presta a nuestro interrogatorio sólo en base al concepto de servicio que tiene por las cosas de Isla Cristina.

—¿Considera que esta fiesta es distinta, en su esencia representativa, de aquella otra anterior a nuestra contienda nacional?

—Sí, es diferente en su forma y en su fondo, pero mantiene como base principal de su desarrollo, la influencia del espíritu antiguo, una llama ardorosa de aquellos ruidosos años, que es precisamente lo que me tiene a mí metido en estos «jaleos». Particularmente, antes me divertía; ahora procuro, con toda mi buena voluntad, que los demás lo hagan.

Las circunstancias son otras, cada juventud trae sus conceptos y sus exigencias, aquel carnaval era desenfrenadamente alegre, la mascarada le daba su verdadero misterio, hoy se busca el sentido artístico como meta expositora, procurando que la alegría y el optimismo no se pierdan, y ha conseguido embellecerse la fiesta con los actos de coronación y el desfile de carrozas, que antes no existían.

—¿Qué hay respecto al pregón y cuál es la persona designada para decirlo?

—Sinceramente, puedo asegurar que aún no tenemos nada decidido al respecto. Particularmente estimo que no debiera existir Pregonero en esta clase de festejos, que tienen más de carácter popular y alegre, que de sensible y meticulosamente artístico; en todo caso, yo optaría por un simple presentador del espectáculo, pero sin la categoría intelectual del Pregonero, es más, lo buscaría entre los muchos personajes existentes en el pueblo que han vivido la fiesta y poseen el espíritu alegre y humorístico de ella, aunque con esto no trate de minimizar el valor de los anteriores Pregoneros, todos magníficos en sus diferentes estilos, pero más propios de un certamen floral que de una fiesta bullanguera.

Se han ido acercando varios componentes de la Comisión organizadora. Manolo Ríos, el admirable rapsoda isleño que ya fue presentador en el año 1970; Diego Cárdenas, el hombre de la responsabilidad «real» y excelente escenificador de espectáculos, y Pepe García, un buen coordinador de acciones. A veces surge la disparidad de particulares criterios, pero esto no influye para que se adopten luego los acuerdos mayoritarios y resulta agradable así, oirlos. Vean ustedes.

—¿Creen que febrero sigue siendo la fecha más conveniente?

—Sí, por tradición y teniendo en cuenta además que en esos días, el negocio de la pesca está parado y el

Bar El Carnaval

TAPAS VARIADAS

Deguste aquí el típico "PIMENTON DE RAYAS"

—•—

c/. San Juan.

ISLA CRISTINA

Comercial Isleña

ELECTRODOMESTICOS — LOZA — CRISTAL

Artículos para regalos.

—•—

JOSE MARTIN COLUME

—•—

Serafín Romeu Portas, 54. — Teléfono 115

ISLA CRISTINA

BUTANO S.A.

FERNANDO PARRA GUTIERREZ

Distribuidor oficial núm. 2553 de,

BUTANO, S. A.

Catalanes, 9. — Apartado 55. — Teléfono 467

ISLA CRISTINA

beneficio comercial se advierte bastante, con la llegada de numerosos forasteros atraídos por el renombre que la fiesta va adquiriendo (Manolo Ríos).

—A mi parecer, la fecha de celebración debe ser llevada a los meses primaverales, mayo o junio, por ejemplo, donde aparte de una mayor seguridad del tiempo, que es factor principalísimo de la fiesta, por los naturales perjuicios económicos que en cualquier momento pueden derivarse de él, en esos meses que empiezan a afluir turistas de cara al verano, podría convertirse en verdadera Fiesta de Primavera y al ampliarse el programa de festejos, incluso con Juegos Florales, esos beneficios que Manolo comenta, tendrían una más segura base de obtención (J. Rodríguez).

—¿Qué esperan de las fiestas este año?

—Naturalmente, superar a los anteriores y, si el tiempo nos ayuda, creemos que podremos lograrlo, pues hay más coros o murgas, mejores premios, más carrozas y, sobre todo, cada día un mayor entusiasmo.

—¿Presenta dificultades la designación de la Reina?

—Pues sí —habla M. Ríos—, ya que las interferencias familiares que dificultan los propósitos de la Junta, obligándonos a renunciar a veces a nombramientos que consideramos muy justificados, teniendo en cuenta la serie de factores, belleza, inteligencia, personalidad, etc., de cualquier determinada señorita. También influye el aspecto económico, pues no debe perderse de vista que, no teniendo esto protección económica alguna por parte de ningún organismo oficial, la señorita designada ha de pagarse ella misma los gastos que su nombramiento acarrea, sobre todo en ropa, cosa ésta que no todas pueden soportar.

—¿No resulta esto ilógico?

—¡Naturalmente! —en esta ocasión, ambos coinciden—, de ahí que consideremos la conveniencia de que el Ayuntamiento la adopte como oficial y la apoye económicamente, pues pensando en términos populares, entendemos que las Fiestas Típicas producen más ventajas que inconvenientes, aunque naturalmente, nosotros no podemos entrar en ese problema que es de la exclusiva competencia del Ayuntamiento.

—¿Qué piensa el Sr. Secretario?

—Pues que, efectivamente, el Ayuntamiento de Isla Cristina no tiene ninguna responsabilidad económica ni de organización en estos festejos, aunque la presencia de un miembro de aquél en la Presidencia parezca desmentirlo, y me parece necesaria de todo punto la colaboración municipal, con la cual la Comisión Organizadora tendría mayores posibilidades.

—¿A dónde van a parar los beneficios?

—Cuando se logran beneficios, éstos van a incrementar los fondos de la campaña de Navidad, e igualmente acudimos a estos fondos cuando tenemos números rojos en la organización.

Ardua problemática la de estos estusiastas organizadores de las Fiestas Típicas, cuya Comisión componen, poniendo punto final a este reportaje, los siguientes señores:

Presidente: D. Rafael López Vázquez (Concejal de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento).

Secretario: D. José Rodríguez López.

Comisionados varios: D. José Pérez Escobar, D. Luis Alonso Gómez, D. Manuel Ríos Mora, D. José García Frigolet, D. Diego Cárdenas Fragoso, D. Juan Toscano Prieto y D. Manuel Silgado Ramírez.

A todos ellos les deseamos mucha suerte —que vemos que necesitan— para alcanzar las metas propuestas, y les felicitamos por lo conseguido hasta aquí, que no es poco.

J. Sosa

Rafael García Salgado

DROGUERIA Y PERFUMERIA

EXTENSO SURTIDO DE PINTURAS "BRUGUER"

Esmerado servicio a domicilio

c/. Conde de Vallellano, 7. — Teléfono 528

ISLA CRISTINA

Bar Puerta del Sol

"SEBASTIAN"

Tapas variadas. — Especialidad en atún guisado.

Conde de Vallellano, 10.

ISLA CRISTINA

Sastrería Ríos y Hermanos Ríos

NOVEDADES PARA SEÑORAS Y CABALLEROS

Esmerada confección.

Teléfonos 160 y 563

ISLA CRISTINA

Demetrio Pain Fernández

CONSTRUCCIONES EN GENERAL



c/. España, 52.

ISLA CRISTINA

«Ellos hablan de la Fiesta»

«Entendemos nuestro carnaval como portador de méritos propios».

«Es necesario incorporar a nuestra música folklórica, el sentido entrañable del pasodoble español».

Es un reportaje de JOTAESE

Bartolomé Beltrán y Pepe Biedma; he aquí dos importantes factores en las ascendentes fiestas típicas de Isla Cristina, que cada año nos muestran nuevas y muy elogiables facetas.

Junto a ellos, el reportero siente la necesidad de oir sus ponderadas opiniones, porque dentro de su juventud —están en el vértice separatorio del ayer y el hoy del panorama músico-artístico de la ciudad— son ideas y formas nuevas, aspiraciones y efectivo caminar por el mundo de su «hobbi», con gratas añoranzas superadoras.

Ayer fueron destacados elementos de «Los Amigos de la Música», hoy son, en la misma línea organizadora, alma y vida del nuevo conjunto musical «Los Neoyorquinos», que hace su primera aparición en este año de 1972.

—¿?

—Terminó la etapa denominativa de los «Amigos de la Música», que en adelante quedará integrada bajo el específico nombre de «Agrupación Musical Los Camborios», en justo homenaje a este conjunto nuestro, merecido triunfador del concurso del pasado año en Isla Cristina, triunfo que reforzó en Cádiz, obteniendo el segundo premio de la calificación regional, frente a los más destacados grupos que asistieron al famoso carnaval gaditano.

—¿?

—«Los Camborios» nada tienen que ver con la marca de vinos de este nombre, sino —y esto sí lo deseamos aclarar definitivamente—, no es más que el sentido interpretativo en esencia, del célebre personaje lorquiano, que popularizó en su conocido romance, el malogrado poeta granadino.

—¿?

—«Los Neoyorquinos» representan una más de las agrupaciones artístico-musicales, que vienen a sumarse a nuestros anteriores conjuntos, de lo que ya dejaron valiosa constancia «Los Cirujanos» (1968), «Los Piratas del Caribe» (1969), «Los Turistas del Tirol» (1970), y más recientemente «Los Camborios», que sentaron una saludable opinión de continuidad, que ahora recogemos en la nueva denominación conjunta.

—¿?

—Seguimos sumados al propósito general de perfeccionar nuestra fiesta y elevar la opinión favorable que siempre mereció la celebración isleña del antiguo carnaval, al que entendemos como portador de méritos propios en su escenificación, estilo y carácter musical.



Cafetería Gran Vía

Lugar céntrico y distinguido

Tapas típicas de cocina y mariscos.

Platos combinados.

ISLA CRISTINA

Astilleros Conrado Moreno, S. L.

Al servicio de los pesqueros.

Tres rampas de varada.

Tonelaje máximo 200 T. R. B.



Teléfono 78

ISLA CRISTINA

Casa Pinto

MERCERIA Y TEJIDOS

(Manuel García Pinto)

ARTICULOS DE REGALOS

c/. 29 de Julio, 170

ISLA CRISTINA

—¿?

—No, pues aunque vayamos subidos en el mismo vehículo de apetencias artísticas, existen muy perceptibles diferencias, que se hacen notar más en las canciones y músicas de éstas; nosotros miramos hacia dentro de nuestras posibilidades naturales, siempre bajo el patrón de ideas y estilos propios, sin mixtificaciones extrañas, por mucha admiración y respeto que éstas nos produzcan.

—¿?

—No pretendemos irrogarnos primacía de clase alguna, sino obtener de la fiesta todo su verdadero sabor de alegría y de arte, que una y otro pueden ir perfectamente de la mano en la organización.

Por nuestra parte, estamos intentando incorporar definitivamente a nuestro cancionero músico-vocal, el inconfundible sabor interpretativo del entrañable pasodoble español, como génesis de la música que mejor nos representa, sin perjuicio de conservar el sentido humor:stico o sentimental, que con un estilo de reconocida popularidad, ha logrado ser música folklórica de estas fiestas.

—¿?

—El carnaval antes, más por recuerdos de niñez que por haberlos vivido en plenitud de comprensión, era más bullanguero, creemos que más populachero, con muchos disfraces, bailes y salidas por cualquier medio a un alegre y despreocupado gozar de expansiones.

Hoy todo está más organizado, tiene bases, a nuestro entender, artísticamente más sólidas, y hasta aquellos célebres coros isleños, de que tan orgullosa se sintió la generación anterior, puede decirse que han sido superados por esta nueva, tanto en el lujo de sus vestiduras representativas, como en la forma interpretativa de letras y canciones, y sobre todo en la concepción musical junto a la cual adquieren relevante valor la conjunción de voces, rasgo éste muy difícil pero artísticamente sonoro y de gran belleza.

—¿?

—El principal defecto de nuestra fiesta es la falta absoluta de protección oficial que los grupos musicales sienten, y que nos acarrea a todos verdaderos problemas económicos.

Para mejorarla, sería preciso que fuese reconocida con el carácter oficial que debe tener, y que en este sentido marchen las acciones de todos sus integrantes, apoyados en esa necesaria consideración de patrocinio económico. Es preciso pasar de la simple programación al respaldo de todos aquellos elementos que intervengan en ella. Luego será preciso que por ese camino, se inculque a la juventud la idea de ir formando conjuntos musicales.

Nos despedimos; Bartolomé Beltrán y Pepe Biedma, hasta en esto de la exposición de criterios forman un perfecto «dúo» de pensamientos, el concepto musical se expresa en una sola idea y ellos solos serían capaces, por sí, de rellenar los más amplios espacios, pero el tiempo apremia y nuevos e interesantes temas y personajes de estas Fiestas Típicas nos esperan.

Tiempo habrá, pues, para otra grata charla.

Casa Santana

El bar de la simpatía * Las mejores tapas * Servicio esmerado

Isla Cristina (Huelva)



Bar - Restaurante **Las Cruces**

LEPE (Huelva)

En la Carretera Huelva - Isla Cristina

Saluda a sus clientes y amigos deseándoles felices fiestas

El Carnaval en Isla Cristina

No sé qué pródiga semilla fructifica
en los febreros y marzos ventosos,
en ti, Isla Cristina, que vivifica
ansiosos apetitos de festejos tan hermosos.

No sé por qué perdida el alma,
en bacanal de sueños a la deriva,
apresada en un mar en calma,
danza y flota sobre notas vivas.

No sé explicarme cómo del enero los fríos vientos
nos traen a los sentidos y al placer alerta
ni por qué se inunda por el alma adentro
de vísperas avenidas en sueños de la grata fiesta.

Ni qué motiva que el espíritu prendido,
a medida que se adentra a fechas ansiadas,
el porqué nos embruja esa fiesta rara,
y nos deja soñadores en música sumidos.

En Isla Cristina se levantan andamios de tres meses,
donde los obreros son todos y todas
y construyen tenaces al laborar con creces
lo que fuere viejo o lo que esté de moda.

Son obreros que trabajan sin jornal en firme roca
noctámbulos en ensayos de tres meses,
para derramarlos y llenar con creces,
la crátera del Carnaval hasta la boca.

Y ellas; soñadoras operarias que a deshoras
primorosas de princesas vestidos confeccionando,
y que a cada puntada de su aguja se enamoran
del doncel que sus instintos atesoran,
y se adueñan de su amor de cuando en cuando.

Toda Isla Cristina en general ferviente ansía,
la arribada del sábado en competición de coros
para que esos tres meses derrochados en un día
demuestren que nos sobran, la armonía,
la afición, el gusto y el decoro.

En un teatro esplendoroso de color cuajado,
se inician las luchas con espadas de notas musicales,
guerra con pólvora de voces a cantos asonados,
de grandiosos conjuntos isleños en sus totales.

El Domingo de Quinquagésima, amanece después,
y claro, con él, el Carnaval isleño a sus pies.

Todo lo entretejido laboriosamente antes
surge vario; risueño igual que serio,
y en esta fiesta sucede que lo hilarante
cámbiase a serio a cada instante.

Aquel que va de duque de La Encinada,
por ir tan alto siendo tan pobre
con serio empaque de cara noble
produce siempre mil carcajadas.

Aquel que es rico, contagiado de las tretas
que se ha vestido de carretero.
Se dice al verle: ¡Miren a D. Pedro Urreta!

¡Qué gracioso! Va en una carreta
tirada por dos carneros.

Centenares de grupos transitan en algaradas.
Indumentarias de la Edad de Piedra;
príncipes y aldeanas al brazo en la mascarada;

DEPORTES *Arenas*

JOSE ARENAS TRAVE

Juguetería fina. - Artículos de playa.

Especialidad en todo lo relacionado con la pesca.

Carmen, 25

ISLA CRISTINA

Joaquín Alvarez García

"La Casa de las Especias"

Ultramarinos. - Chacinas. - Quesos manchegos.

Establecimientos en Isla Cristina y Ayamonte.

Bda. Ntra. Sra. del Carmen, bloque 24

ISLA CRISTINA

BAR EUROPA

EL DECANO DE LOS BARES
SIEMPRE EL MEJOR CAFE

Servicios especiales para bodas y bautizos,
y excursiones deportivas, de

"HERMANOS PEREZ VAZ"

¡Lo de ayer y lo de hoy, en el **"BAR EUROPA"**

ISLA CRISTINA

JOFRAN

PUBLICIDAD — GESTION — INMOBILIARIA

Seguros generales y sociales.

Oficinas:

Plaza del Caudillo, 17

ISLA CRISTINA

"Tú y Yo"

BAR-WYSKI

En las Fiestas Típicas de

ISLA CRISTINA



Novedades Lilí

GENEROS DE PUNTO

CONFECCIONES

Precios sin competencia.

Queipo de Llano, 10

ISLA CRISTINA

José Antonio Casanova López

CONTRATISTA DE OBRAS

Doctor Fleming, 10

ISLA CRISTINA

viejas vestidas de niñas que no se arredran,
y niñas que van de viejas muy encorvadas.

De todas las arcas y baúles de Isla Cristina,
salen al aire de nuestras abuelas los vestidos;
los bailes y los paseos se contaminan
de tonantes llamativos coloridos.

Confettis, serpentinas, suman colores suaves
de fiesta que bulle; que hierve al placer,
de muchas cosas juntas en una; y que sabe,
que un Carnaval como éste, no es de haber.

Ya dentro de él, nadie es ni más ni menos,
todo el mundo es lo que quiere ser,
que sea pobre o rico el ajeno,
no a nosotros nos importa, sino a él.

Todos en esos días en ágil troque,
quiere hacerlo al revés de lo que todo el año fue;
si es una niña, de ella sale pintarse un bigote,
si es un niño se viste de niña con formas de mujer.

Jóvenes en tumulto inundan las avenidas.
Aquél va vestido de vieja Nicromante;
otros que por accidente vendadas heridas,
y allá un astrónomo mira al cielo espectante.

Una joven vestida de viuda triste y apenada
conquista a su novio real, que tragó el anzuelo.
La invita sabiendo que es joven en cita fijada
que al descubrir el galán, quedó de hielo.

Gorros, miles de papeles y narices de colores,
risotadas y pitidos enardecen el ambiente.
Las carrozas en desfile, que al regar lluvia de flores,
portadoras de bellezas de miradas esplendentes.

Chupatintas, van de marineros;
marineros, van de doctores,
y los segundos a los primeros
en el bar les curan de sus dolores.

Hay quienes tres veces al día se cambian la indumentaria.
Fue en la mañana un dentista;
en la tarde, un afilador bromista,
y en la noche, un sultán de la Arabia.

Ya en los bailes repletos de los Centros y Salas
van disfraces más brillantes y eficientes,
pues se plantan las mujeres bellas galas,
como cebo del amor que se presiente.

Y todo este tráfago de risas bulliciosas,
todo en concordia, todo bueno,
nos ofrecen en las noches armoniosas
y nos dejan del amor el pecho lleno.

Centrados en esos Carnavales somos fluidos.
No se piensa en el ayer ni en el mañana;
somos fieles aferrados al sonido,
extasiados del olor que esencia emana.

La masa espiritual de Isla Cristina,
ligada al placer de los sentidos,
se embriaga con acordes que se afinan
a los sones que permitan los latidos.

Y todo gracias a esas obreras y obreros
de los andamios sutiles
que ni cobran y se gastan sus dineros
en vestir a Isla Cristina, placenteros,
con los tonos del color de cien abriles.

J. FIGUEREO.

Recuerdos históricos

Por Francisco Amador Padilla

El Carnaval... Los Carnavales como el pueblo llano los llamaba; nacidos de él y para él, y arraigado en sus entrañas como algo consustancial con sus propios instintos, tuvieron en aquellos ya lejanos tiempos de mis recuerdos distintas expresiones y manifestaciones.

Fueron a la vez los tiempos distinguidos y elegantes, y llenos de la sal fina y marinera de las «viejas ricas» de Cádiz, y fueron los de la agresión brutal y soez del «huevazo», en pleno rostro de una señora, en la sin par calle de la Sierpes, de Sevilla, amparada en la impugnidad de una «careta» que escondía en estas ocasiones a la bestiezuela desalmada que a veces llevamos dentro. Por estos despiadados excesos, fueron sabia y gubernativamente suprimidos para evitar derivasen en mayores y graves sucesos.

La historia de mis recuerdos no fue, sin embargo, ni broma fina, ni agresión brutal, aunque también tuvo sus escenarios en ambas citadas capitales. Cádiz y Sevilla. Fue simplemente una broma de «sangre gorda», o de mala sangre.

Ocurrió por el Carnaval de hace... muchos años...

Había en Sevilla un «betunero» (ahora son limpiabotas, humilde profesión llamada a desaparecer), hombre algo ilustrado y popularísimo, dado por entero al «tinto», del que solía hacer gran acopio en toda época, aunque no fuera precisamente Carnaval. Sus frecuentes borracheras terminaban casi siempre en altisonantes discursos a lo Castelar, del que se decía devotísimo admirador, y al que solía ofrecer, en ademanes muy graciosos, su corazón, en sus paroxismos alcohólicos. Era chulapón y barriobajero por su nacimiento, y en ocasiones era también una estampa borrosa arrancada de un sainete de Arniches.

Quijote en pequeña escala, desfacedor de todos los entuertos de que tuviera noticias, hombre bueno y de gran corazón, amigo de los niños, por los que sentía verdadera pasión; pero que con la bebida había llegado al extremo de que a la cuarta media «caña», como entonces se decía, perdía la noción de todas las medidas; para él dejaba de haber tiempo y espacio, y, sobre todo, dejaba de haber voluntad. La perdía de forma total.

Aquel día del bromazo, varios jóvenes, y entre ellos otros que ya no lo eran tanto, de los que le hacían coro jaleándolo y sonsacándolo para sus peroratas, le hicieron beber tal número de «cañas», que el pobre hombre no podía tenerse en pie, sin que para ello influyera nada un defecto físico que padecía en uno de ellos.

En ese estado, lo metieron en un reservado de una conocida taberna ya desaparecida, pero que entonces existía en la Plaza de la Gavidia, y como ya lo tenían todo preparado, lo vistieron de picador con un traje un tanto ajado y maltrecho que había pertenecido a otro popular personaje que actuó varias temporadas a las órdenes de Manolo Chicuelo, y después a las del Niño de la Palma, y así vestido lo subieron a un asno que previamente habían alquilado a un viejo y gitano cisquero que vendía su mercancía por aquel barrio. Lo amarraron muy hábil y fuertemente para evitarle toda posible caída, pusieron en sus manos un largo palo a modo de puya... y apalearon al jumento, que momentos después del apaleao, dejó de ser jumento para convertirse en una verdadera exhalación, que echó a correr como loco, seguido de toda la chiquillería y de todas las risas y algarabía que se iba reuniendo y formando en su seguimiento. Ah, y de su dueño, el gitano, que blandiendo una buena albaceteña, amenazaba con matar a su padre que se presentara, si había tenido algo que ver con el «embrujamiento» de su borrico. Porque para aquel gitano, no había duda de que su borrico estaba embrujado, cuando corría de aquella forma. El pobre

RESTAURANTE - BAR

«PEPIN»

El lugar más familiar de la playa

—•—

Especialidad en mariscos y pescados del día

¡En Isla Cristina no dejen de visitar

el «BAR PEPIN»

En la mejor playa de la «Costa de la Luz»

ISLA CRISTINA

Juan Millán López

EXPORTADOR DE PESCADOS Y MARISCOS

Especialidad en almejas finas

—•—

C/. Gómez Bastero, 11 Teléfonos 153 y 482

ISLA CRISTINA

era tan viejo que ya le iba costando trabajo sólo el andar.

¡Menudo embrujamiento habían realizado aquellos mala sangre!

Al preparar la broma no habían olvidado preparar también una buena y muy picante guindilla, que un tanto en secreto y momentos antes de apalearlo, introdujeron en un cierto orificio que el animalito presentaba por providencial designio, exactamente un poquito más abajo del rabo, y que para que no pudiera salirse en cualquier movimiento de contracción del animal, habían asegurado con un buen trozo de esparadrapo. Con esto tenemos muy cumplida explicación de aquella desaforada carrera, de las continuas cabriolas y de sus coces a diestro y siniestro, mientras que su inconsciente e improvisado jinete daba tumbos sobre su espinazo, expuesto en cualquier momento a partirse la crisma. Así recorrieron varias calles, llegándose a la apoteosis en un café de la calle de la Sierpes, donde se rompieron varios veladores al introducirse en él jinete y cabalgadura, terminando como es natural toda aquella barahunda en la más próxima Comisaría, y dándose allí fin a la primera parte de la pesada broma.

La segunda parte llegó horas más tardes. Recuperado el borriquillo por su ya tranquilizado dueño, que lo besaba enternecido entre palabritas de consuelo, reunidos en la ya mentada taberna, la plana mayor de los «sangre gorda» y dormido como un tronco nuestro «varilarguero», acordaron, y así se puso inmediatamente en práctica, levantarlo del banco en que se había echado, acomodarlo convenientemente en el interior de un automóvil propiedad de uno de los bromistas, y salir para... Cádiz, donde llegaron ya muy de madrugada, y con mucho cuidado para no despertar a nuestro hombre, aunque hubiera dado lo mismo, lo echaron sobre un banco de hierro en la Plaza de San Juan de Dios, frente a la Bahía.

Los que lo vieron dicen que se despertó sobre las siete de la mañana, y que los gritos que dio, las preguntas que hizo a los que pasaban, y sus gesticulaciones fueron tan fuertes y tantas, viéndose en un lugar totalmente extraño, y que no había visto en su vida, que habrán de dejarse para ser contadas a ustedes en otra narración.



Wenceslao Ríos

"Los Neoyorquinos"

El Grupo Musico-Vocal «Los Camborios» saca este año una comparsa con ese tan americanado título

DESDE ESTAS COLUMNAS DEDICAMOS UN AFECTUOSO RECUERDO A HORACIO NOGUERAS, FACTOR DESTACADO DE LA AGRUPACION, QUE POR MUY DOLOROSOS MOTIVOS SE VE ESTA VEZ OBLIGADO A PERMANECER AL MARGEN DE LA FIESTA

Escribe: JOSE SOSA RODRIGUEZ

Soy el primero en lamentar tener que abrir este reportaje dedicado a «Los Neoyorquinos», con una luctuosa cita que ensombrece el abierto paisaje de estos admirados protagonistas artísticos de las fiestas isleñas, lamentación cuyos motivos alcanza dolorosamente a Horacio Nogueras Gómez, el estimado amigo y polifacético artista, con espinas de irreemplazable pérdida familiar: su padre, don Marcelino Nogueras Bogarín, para cuya alma pedimos a Dios las mayores indulgencias.

Este año, el conjunto habrá necesariamente de sentir la temporal ausencia de quien es sangre y sentido artístico de él. De Horacio Nogueras podríamos decir que es la selectividad impregnada de sentimientos musicales, que por su feliz interpretación hace más gratos los sones y sabe transmitir vida al expresivo arte.

Pecaríamos de ingratos, si al dedicarle este obligado recuerdo, no le agradeciéramos también su elegante e isleñísimo gesto del pasado año, cuando en la propia calle por donde paseaba con mi esposa, nos ofreció como inmerecido homenaje las bellísimas notas de la canción «HISTORIA DE ISLA CRISTINA», que «Los Camborios» supieron interpretar fielmente, con toda la donosura que antes habían demostrado por doquier.

Y ya, dentro del propósito informativo que de cara a «Los Neoyorquinos» hemos contraído, vayamos a esa otra figura del buen concepto folklórico de Isla Cristina que es Wenceslao Ríos Mora, un gran profesor de guitarra que forma con ésta un armónico conjunto, como lo fuera con Horacio en aquel famoso «Dúo Rinox», triunfador de concursos radiofónicos, y lo sigue siendo también en este Grupo Musical Los Camborios, de la que es director.

—¿Qué dice Wenceslao Ríos de este nuevo conjunto?

—Poco, muy poco, simplemente que es una continuación de nuestros coros anteriores, ya muy conocidos de todos, y respecto a los cuales esperamos no desmerezca en nada, porque vamos tratando de superar cada año lo ya realizado.

—¿Están Vds. en línea de triunfos?

—Para nosotros el mejor triunfo es saber corresponder a las simpatías que nos demuestran

todos, y procurar llevar el nombre de Isla Cristina por este camino del arte, hacia los destacados lugares que merece.

—¿No se aprecian muy significativas ausencias en el conjunto?

—Claro que sí; hay dos, muy significativas, como tú dices, que deseamos resaltar: las de Horacio y Pepe Martín Silva, que fueron desde los principios de nuestro grupo musical piezas fundamentales del mismo. Para ellos vaya desde aquí nuestros más amistosos y admirados saludos.

—¿Siguen siendo propias las canciones; letras y músicas?

—Sí, todo sigue la misma línea intencional de ir incorporando a la fiesta un estilo de cancionero propio, cada día más nuestro, y así no tenemos necesidad de mirar hacia la calle para buscar lo que tenemos en casa con muy altos valores interpretativos, como son Pepe Biedma y Bartolomé Beltrán, a los que musicalmente Isla Cristina debe un poquito de su actual renombre festivo.

—¿Por qué dirige siempre con la guitarra?

—Yo creo que como maestro es preciso marcar la pauta, dar el ejemplo, y entiendo que la mejor manera de hacer todo esto es —como se diría en términos militares— formando en la misma tropa, aunque sea uno quien marque el paso. Mi batuta es la guitarra.

—¿Qué piensa, sinceramente, de las Fiestas isleñas?



«Los Camborios» (1971)

—Que son sencillamente maravillosas y que sólo nos haría falta un poco de ayuda para que muy pronto se convirtieran en la máxima atracción turística de Isla Cristina, que ya tiene de por sí elementos suficientes para que podamos sentirnos orgullosos de ella.

—¿Cómo es este nuevo conjunto?

—Muy bueno; puedes decir sin temor que es digno continuador de los otros y que llevamos canciones llenas de mérito, que tienen necesariamente que gustar.

—Este año hay más coros, ¿habrá más luchas?

—Cuando la pelea es leal, esto le da a la fiesta mayor realce, y nosotros vamos a ella con toda la lealtad de siempre, sin rencores, sin falso orgullo, consciente de la valía de todos los demás, que a nosotros no puede servirnos más que de acicate para procurar superarnos.

Pero que quede constancia de que seremos los primeros en aplaudir a aquel o aquellos que demuestren que son mejores que «Los Neoyorquinos».

Wenceslao Ríos, que no celebró conmigo ninguna especial entrevista, sino que me dio ocasión a través de diversas charlas para ir entresacando de sus razonadas consideraciones tales sazonados conceptos, está en su sitio, como maestro, como músico, como isleño. Ya habrá ocasión de decir quién es el mejor.



«Los Turistas del Tirol» (1970)

Elías Luis Monís

EXPORTADOR DE PESCADOS Y MARISCOS

Especialidad en almejas finas, langostas, gambas y langostinos

Teléfonos 198 y 487 ISLA CRISTINA



José Fernández Ceada

EFECTOS NAVALES "MORENO"

Muelle Rivera, 24. — Teléfono 80

ISLA CRISTINA

"Los Trovadores de la ilusión"



Miguel López Pavón

POR ESTIMAR INTERESANTES SUS DECLARACIONES, HEMOS SOSTENIDO UNA ENTREVISTA CON EL DIRECTOR DE ESTA DESTACADA AGRUPACION, MIGUEL LOPEZ PAVON, QUIEN SE MANIFIESTA EN LA FORMA QUE VEN:

«NO ESTOY CONFORME CON LA DESIGNACION DEL JURADO POR EL SISTEMA DE SEÑALAR CON EL DEDO.»

«CON ARREGLO A LA PUNTUACION DE LA TARDE, EL AÑO PASADO MERECIMOS EL PRIMER PREMIO.»

Miguel no necesita presentación, es uno de esos hombres al que pronto le sale a flor de labios lo que el corazón le dicta; habla sin preámbulos, sin necesidad de adornarse con palabras bonitas, como él mismo dice, por eso...

—Sí, el año pasado nos dieron el tercero, pero no puedo estar conforme, porque nosotros entendemos que merecimos el primero, según la puntuación que obtuvimos en la sesión de la tarde, que es cuando de verdad se ve lo que valen los coros; en la noche surgieron imponderables ajenos a nuestra voluntad, que nos hicieron desmerecer algo a los ojos del Jurado, pero en la tarde ya habíamos demostrado lo que verdaderamente éramos.

—¿No puede ser eso una salida de pasión desbordada?

—Si lo fuera estaría justificada esa pasión, porque «Los Majos Bandoleros» demostraron el año pasado que teníamos razón más que sobrada para mostrar nuestro inconformismo, pero lo que yo digo lo vieron todos, hasta el Jurado de la tarde con su mejor puntuación concedida.

—¿Entonces...?

—Aunque digan que soy un protestón, no participo de la opinión de que la Comisión señale con el dedo a los señores que han de formar el Jurado, por cuanto esto da lugar a la intervención de personas que no tienen sentido del espíritu de la fiesta, ni de la propia música. Además los votos debían ser refrendados por notario; esto sería lo más serio y legal. ¿La forma? ¡Eso, allá los organizadores!



«Los Majos Bandoleros» (1971)

—Hablemos de este año. ¿Qué pensáis de él?

—Lo esperamos con ilusión, y desde luego, creemos que este año tendremos más suerte, por-

¡¡ISLEÑO!!
Demuestra el amor a tu pueblo viviendo con él a través de
«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»
¡Adquiere tu ejemplar!

Mercería Tortosa

Especialidad en tejidos y artículos de regalos.

—•—

Faneca, 27

ISLA CRISTINA



Enrique Javares

«LOS PAYASOS»

EL JOVEN Y VETERANO PROMOTOR DE COROS Y MURGAS, ENRIQUE JAVARES, HABLA PARA «FIESTAS» DE LO QUE ES SU ACTUAL CONJUNTO

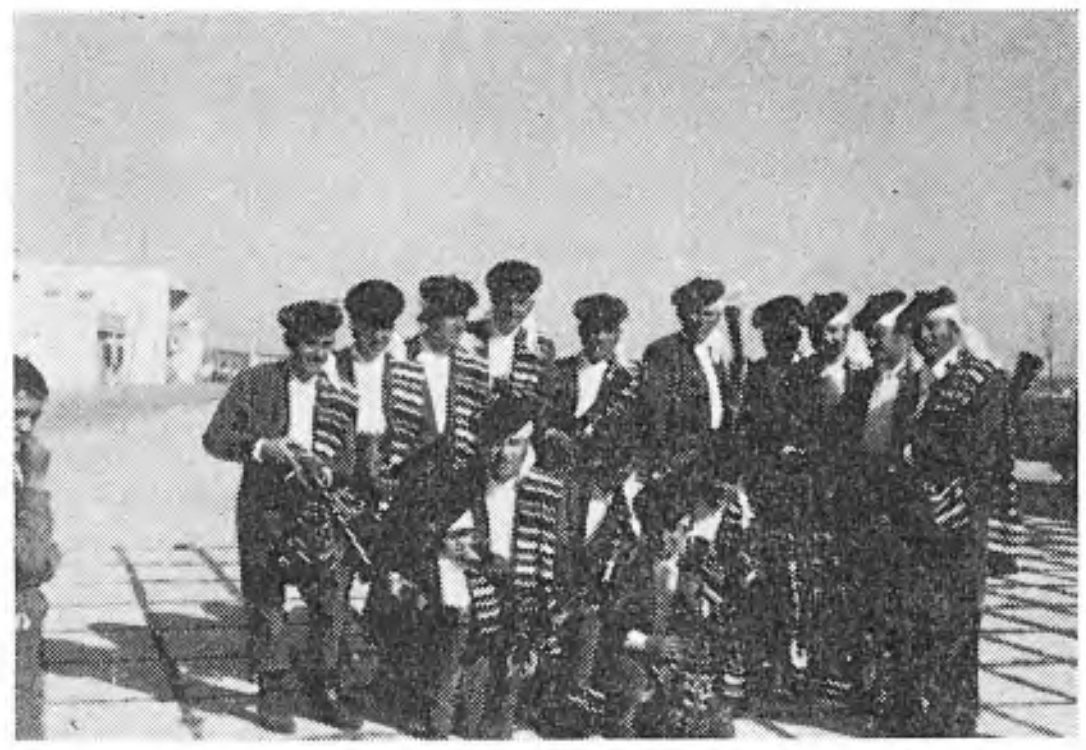
—¿Cuánto tiempo, Enrique, dirigiendo agrupaciones de este tipo?

—Desde el primer año (1968), luego de su etapa de paralización de las fiestas. Entonces dirigí «Los Yeyés de los años 30», que causaron un verdadero impacto, por cuanto este grupo era muy superior a los otros, hasta el punto de que nadie esperaba tal calidad en muchachos nuevos.

Luego nos hemos ido superando a nosotros mismos, y ahí están para demostrarlo, con «Los Yeyés», «Los Sultanes de la Arabia», «Los Yeyés Ilusionistas» y «Los Bandoleros», que sinceramente considero el mejor —hasta ahora— de todos los que he dirigido, y debe tenerse muy en cuenta que todos somos aficionados, no contamos con profesionales de la música.

—¿Cómo alcanzan tal perfección siendo simples aficionados?

—Creo que es una herencia que se transmite de padres a hijos; de ellos recibimos el sentimiento, el calor que aquéllos ponían por la fiesta, el concepto del arte, todo, luego... nosotros ponemos lo demás.



«Los Bandoleros» (1971)

Queremos hacernos dignos de aquellos céle-

← *Viene de la página anterior*

que indiscutiblemente vamos como siempre por el primer premio, que nos ayude algo en los muchos gastos que tenemos.

Antonio Aponte Munell, que es alma organizadora, actor y razón a un tiempo de este conjunto, tercia en la entrevista:

—Cuando llegue la hora, demostraremos la razón de por qué pensamos en el primer premio, aunque esto a alguno les suene a petulancia, pero es que la verdad no tiene más que un camino.

Además de que nuestra presentación no desmerece de las que tenemos acostumbrados al público, llevamos músicas y letras de una calidad extraordinarias; si quieres hilar fino, te diré que a mí particularmente me gusta mucho las de presentación y la dedicada al marinero, con los cuplés de María y Juan Cárdenas.

—Antonio, ¿por qué esa estupenda afición?

—¡Qué se yo! Quizás porque soy un verdadero enamorado de la fiesta, o porque quiero mucho a mi pueblo y creo que así también se hace algo por él. ¿No te parece? ¡Porque tú de eso sabes un poco!

Amigo Antonio, yo no sé si sabré querer a mi pueblo, pero lo que sí te puedo asegurar es que ese es el camino: la lucha, el afán, la contribución a su realce por cualquier senda. ¿Y hay camino mejor que ese vuestro, que lleva por fondo la música y la poesía sentimental de vuestros cantares?

Al pueblo le agradaría veros desfilar por sus calles con más frecuencia durante esos días. ¿Por qué no lo hacéis?

—Nosotros lo comprendemos y estamos dispuestos a hacerlo siempre, porque ellos se lo merecen todo, pero hay que tener en cuenta que los muchachos tienen todos ocupaciones que no se pueden abandonar todos los días. Si esto se soluciona, ¡ya nos verán, ya!

Y dejamos en el aire varias preguntas para otra ocasión, porque Antonio Aponte y Miguel tienen mucho que decir aún de las Fiestas Típicas de Isla Cristina, de las que, sin dudarlo, son factores muy destacados. J. S.

bres coros que eran «Los Gauchos», «Las Amapolas», «El Abanico Ideal» y tantos otros que fueron gloria pasada de nuestra fiesta de carnaval.

—¿Cree que alcanzarán aquella cima de popularidad mantenida?



«Los Sultaens de la Arabia» (1969)

—Esperamos lograrlo; nosotros ponemos en ello nuestros mejores empeños y siendo descendientes del mismo tronco, las ramas tienen que darnos buenos frutos. No encuentro en las letras grandes diferencias y además veo que todo va en sentido ascendente.

—El pasado año no parecieron quedar muy satisfechos del fallo del Jurado. ¿Puede decirnos por qué?

—Creo sinceramente que el año pasado merecimos el primer premio; los motivos de que el Jurado no lo estimase así, los ignoramos, pero no llego a entender —quiero ser absolutamente sincero— cómo señores que conocen bien los secretos de la música, dan una mayor puntuación a un grupo que sale y mantiene voces, fuera de tono.

La impresión general del público nos era favorable, pero... ¡en fin!...

—¿Cambiaría Vd. el sistema de puntuación?

—Lo mejor sería tener como Jurado un cerebro electrónico, pero como esto no es posible, se ha procurado modificar este año el sistema, y hasta creo que los votos llevarán, incluso refrendo notarial.

—¿Mucho dinero gastado?

—Esto siempre sale caro, pero procuramos defendernos con las rifas, venta de cancioneros y aportaciones mensuales durante todo el año de 50 pesetas por los participantes de la organización. También tenemos muy en cuenta la posibilidad del premio, que este año se consolida con una subvención muy necesaria, porque los sacrificios que soportamos bien lo merecen.

—¿Qué piensa obtener del concurso de este año?

—Yo creo sinceramente que estamos preparados para alcanzar el primer premio; nuestra comparsa gustará, como gustaron los anteriores coros, pero todo depende de las circunstancias, muchas veces ajenas al verdadero valor del grupo.

—¿Qué desea decir a sus admiradores?

—A ellos y a todos, que tengan en cuenta que cuanto hacemos lo hacemos pensando solamente en Isla Cristina, y que nuestro deseo es que la fiesta vaya cada día a más, pero para eso necesitamos la colaboración de todos, nosotros solos no podemos hacer más de lo que hacemos.

Efectivamente, Enrique Javares, pionero de estas renacidas fiestas de color y de arte que es el carnaval isleño, tiene ilusiones de chiquillo cuando aquéllas llegan y un gran concepto artístico de la misma. No dudamos ni por un momento, que «Los Payasos» van a estar entre los primeros, cuando el pelotón de cabeza inicie la escalada final.

J. S.



«Los Yeyés ilusionistas» (1970)

Valora lo que es tuyo: adquiere

«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»

¡Es tu libro!

"PARRAS"

BAR - RESTAURANTE - CAFETERIA

(Nueva Dirección)

FAUSTINO LLAMASARES

Especialidad en mariscos y sidras.

Platos típicos variados.

Gran Vía, 13. — Teléfono 329

ISLA CRISTINA

"Las Niñas de Hoy"



María Cárdenas

MARIA CARDENAS, LA POPULAR LETRISTA ISLEÑA, SE VE DURANTE LOS MESES QUE PRECEDEN A LAS FIESTAS, ASEDIADA POR LOS CONJUNTOS QUE LE PIDEN ESCRIBA ALGUNA CANCION.

«TODO LO HAGO CON GUSTO, PORQUE, COMO ISLEÑA, NO PUEDO NEGARLE NADA A MI PUEBLO CUANDO ELLOS PIENSAN QUE PUEDO SERVIRLES.»

Viene de familia donde abunda una polifonía artística; llevan el cante y la improvisada facilidad de conjunciones flamencas en su espíritu, y allí donde haya una rama de este apellido, nacida del árbol de la simpatía que es Isla Cristina, estarán la fiesta, la agudeza andaluza y el señorío también de la tierra.

—María, ¿por qué ese desdoble de colaboración que te lleva desde la creación poética a la organización artística?

—Yo nunca pensé en esto, que bastante tengo con procurar atender los encargos de letras musicales que me llegan de los distintos organizadores de coros y murgas, pero como tengo niñas y veo que en ellas vive despierto el bichito del arte y tienen verdadera ilusión por formar un conjunto, me han pedido que lo haga y ¡cualquiera se lo niega!

—¿Te produce algún beneficio este trabajo?

—¡Ni hablar! Yo todo lo hago por amor a mi pueblo, y sólo siento no poder hacer más, porque Isla Cristina se lo merece todo. De beneficios de otra clase, nada.

—¿Qué canción tuya te produjo más satisfacción?

—Sin falsa modestia, te diré que he escrito muchas que me parecen buenas, pero si he de señalar alguna, te citaría una que escribí para «Los Inolvidables», que empezaba diciendo... ¡Llegó el Carnaval...! (María ni siquiera acierta en esos momentos a seguir ofreciéndonos estrofas, porque...). **Perdona, pero son tantas las que tengo hechas, que a veces ni yo misma las recuerdo. Sin embargo, aquella era estupenda; me salió una bonita evocación de los antiguos carnavales isleños, de los que guardo una gratísima impresión.**

Ahora llevo tres años seguidos ganando el primer premio de letras; el año pasado lo obtuve con un piropo a la Reina de las Fiestas, que cantaron estupendamente «Los Majos Bandoleros».

—Por cierto, ya que has citado a los «majos», que precisamente dirigía tu marido. ¿Puedes decirme cómo es éste, como maestro de murga?

—Muy exigente, parece fuera de lugar, como si no sintiera el Carnaval, pero en su interior es muy distinto. Miguel vive intensamente la fiesta y todo lo que tenga relación con Isla Cristina, aunque no exprese como otros sus sensaciones. Su verdadero mentor es Antonio Aponte y... ¡éste sí que es estupendo organizando y animando a todos con una alegría que le sale por los ojos!

—Hablemos de «Las niñas de hoy», ¿no te parece?

—De acuerdo: Para mí el coro es por ahora una comprensible incógnita, ya que las chiquillas responden estupendamente en los ensayos, pero luego pueden ponerse nerviosas en el teatro y echarlo todo a perder.

Hay que tener en cuenta que son niñas de nueve a once años y ¡hasta una de cuatro! (Aclaremos que María Cárdenas incluye en el coro de «Las niñas de hoy» tres hijas con edades de once, nueve y cuatro años. ¿Ven Vds. lo que antes decía de rama de artistas?)

Florencio Orta

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos para Regalos

Gran surtido en trofeos deportivos

Carmen, 21 ISLA CRISTINA

ACUARIUM ISLA CRISTINA

REAPERTURA OFICIAL,
CON GRANDES BAILES AUTORIZADOS

La Empresa del ACUARIUM saluda a sus clientes y amigos con motivos de las FIESTAS TIPICAS

—¿Quién dirige el grupo?

—Mi hija María Luisa López Cárdenas, que tiene once años y es verdaderamente estupenda, con una gracia natural y una desenvoltura que encantan. ¡Eh, que no vayan a decir que exagero porque es mi hija, que eso lo van a ver pronto! Además es una verdadera deportista y ha ganado varios trofeos de atletismo femenino; ahora obtuvo medalla en Huelva, donde triunfó en 300 metros lisos y consiguió además una copa por su actuación en balonmano. Pero tiene un gran defecto: no le gusta el estudio, y es lo que yo digo, primero esto, y luego lo que sea.

—¿Cuál de los letristas locales te parece el mejor?

—Antes había unos letristas estupendos, los mejores en mi concepto el Zoilo, Jerónimo López y Figuereo; de los actuales, Juan Figuereo sigue en la brecha y con él hay uno que me gusta mucho, Pepe Araceli, el letrista de «Los Yeyés».

—¿Qué sientes que no tenga la fiesta?

—Yo creo que debía hacerse un desfile bien organizado de los coros, carrozas, disfraces y demás elementos que constituyen las fiestas, pero instalando también tribuna oficial, desde donde el Jurado podría observar los distintos detalles de cada uno, para premiar a quien verdaderamente fuese merecedor de ello por su arte y generales cualidades. Incluso podrían establecerse sillas a lo largo de la carrera oficial y éstas ser alquiladas por la Comisión de Festejos, con lo que obtendrían unos beneficios que podrían revertir en favor de la fiesta misma, a la par que el pueblo estaría más contento con estos desfiles bien organizados.

—¿Qué poeta o poetas te gustan más?

—A mí la poesía me gusta siempre, pero es lógico que sienta admiración por dos de ellos, Bécquer y Campoamor.

Por una mirada un mundo;
por una sonrisa un cielo;
por un beso... ¡yo no sé
que te diera por un beso!

Y luego de recordar esa rima becqueriana como título de suficiencia a sus poéticas preferencias, María Cárdenas de López Pavón, la mujer que reparte el tiempo entre sus deberes de ama de casa y madre, con sus aportaciones artísticas a las fiestas típicas de Isla Cristina, nos dice:

—Escribe en tu revista que nuestro pueblo es maravilloso y que el que no lo sienta... ¡bueno, el resto vamos a dejarlo para otra ocasión!

J. S.



VISITE EL POPULAR

Bar Pedrucho

CERVEZAS DE TODAS LAS MARCAS

Especialidad en pollos al ajillo y mariscos frescos.

¡Vd. lo pasará en grande en el **BAR PEDRUCHO!**



Barriada Román Pérez, 38. — Teléfono 321

ISLA CRISTINA

Casa Gonzalo

GONZALO MARTIN PADILLA

Establecimiento de bebidas al por mayor.

Concesionario de la Cerveza "SKOL", "PEPSI-COLA" y "MIRINDA".

c/. San Juan, 28. — Teléfonos 328 y 398.

ISLA CRISTINA

"Artes Gráficas"

MIGUEL VAZQUEZ

IMPRENTA Y PAPELERIA

Carmen, 20 - Teléfono 41 ISLA CRISTINA

Gaspar Cordero Aponte

Exportador de pescados y mariscos

VENDEDURIA

De 8 de la mañana a 7,30 de la tarde

Teléfono 326 ISLA CRISTINA

"LAS JOCKEYS"



Inesita Mora Morales

LAS «MAXIFALDERAS» DEL 71, OTRA VEZ EN ESCENA, ESTA VEZ CON EL MASCULINO ATUENDO DE JOCKEYS

«FIESTAS» ENTREVISTA A SUS ORGANIZADORAS, DOÑA MONTEMAYOR JIMENEZ Y DOÑA INES MORALES

El venenillo de la fiesta ha invadido todos los sectores en Isla Cristina; donde menos se espera brota el poeta, el compositor o la compositora, el artista, hombre o mujer, que convierte en admirable pieza lo que sólo una idea de ilusionada perfección es capaz de lograr, y no importa cuál sea el taller donde se funden estos singulares dones, porque en la casa más modesta, o en la más señorial mansión, surge el artista.

Montemayor Jiménez e Inés Morales, son el espíritu de una raza de alegres percepciones que llevan la ilusión, el concepto artístico y el amor orgulloso que sienten por las cosas de su pueblo, al crisol donde en amalgama sentimental, han de fundirse sus anhelos.

El pasado año organizaron «Las Maxifaldas», conjunto infantil de niñas que pusieron sobre el escenario del Teatro Gran Vía toda la gracia repajolera que parece nacer en Andalucía y que se eleva en alas de la simpatía, en las expresiones artísticamente armoniosas de estas pequeñas.

—Nosotras creemos que debiera establecerse un premio infantil, con mucha más razón este año, que parece que no seremos nosotras solas las que presentemos conjuntos de esta clase.

Es de lógica que las pequeñas no puedan competir con la perfección que puede exigírseles a los mayores, y para ellas esto resulta siempre desalentador.

—¿Por qué vuelven Vds. a organizar grupos infantiles?

—Porque estimamos que el futuro de nuestras fiestas, como el de todas las cosas, está precisamente en ellos, en los niños, en los que queremos sembrar el sentido de alegría y de posible arte que la fiesta encierra.

—¿Cómo componen Vdes. las letras? ¿Conocen algo de música?

—Resulta curioso contestar a esa pregunta, porque hemos de confesar que ninguna de nosotras tenemos preparación musical alguna; lo hacemos todo, las letras principalmente, por inspiración, y ésta nos surge cuando más atareadas estamos en las faenas de casa; entonces le buscamos la música que consideramos apropiada oyendo muchas de ellas, y cuando la encontramos, corregimos las letras, grabamos y... ¡a ensayar!

—¿Aprenden pronto las niñas?

—¡Oh, sí!, tienen un oído estupendo y cuando oyen la música varias veces, van leyendo la letra, empezan a tatarear, y de seguida atacan la canción. Nosotras las ayudamos, claro, pero ellas son estupendas.

—¿Quién paga la ropa?

—Cada una se paga la suya, lo que representa un buen capítulo, pues nos parece que este año, vea Vd. mismo (y me enseñan una revista de modas donde se ve el atractivo atuendo que han de vestir) el coste no bajará de las setecientas pesetas. En esto creemos que el Ayuntamiento, o la Comisión de fiestas, o quien sea, debiera intervenir para ayudar a sufragar los gastos. A nosotras muchos nos prometen ayuda que luego no aparecen.

—¿Quién dirige el conjunto?

—¡Mi hija!— dice muy orgullosa Inés Morales—. ¿No la vio Vd. el año pasado? No es porque sea mi hija, pero es estupenda, ¿verdad?

No podemos negar las dotes de simpatía de esta chiquilla de doce años, Inesita Mora Morales, que al frente de las maxifalderas, se captó el pasado año la simpatía del público, con sus originales canciones, llenas de gracia y sana picardía. ¡Razón hay para el contento materno!

—¿Y este año...?

—Este año vamos a seguir demostrando la necesidad de que se apoye a estos grupos de chiquillos, niños o niñas, porque en ellos está toda la sal que guarda esta bendita tierra, que aunque quieran compararla, no tiene comparación.

Nos retiramos ya; nos hubiera gustado verlas en acción, pero al no ser posible, nos conformamos con la espera hasta las fiestas.

Suerte, pequeñas, y que Dios os bendiga por esa gracia que derramáis en el escenario de Isla Cristina!

J. S.

Confitería PAVON Pastelería

Casa fundada en 1919

JOSE BIEDMA VISO

—•—

Teléfono 483

ISLA CRISTINA

¡DE TAL PALO!...

ANTES LOS YEYES DE LOS AÑOS 30, AHORA LOS «YEYES INFANTILES»

DE ELLO NOS HABLA EN NOMBR DE LA ORGANIZACION MUSICAL, JOSE LOPEZ BORRERO, QUE DIRIGE EL GRUPO



«Los Yeyés de los años 30» (1968)

López Borrero es parte principalísima de esta nueva versión yeyeista, y con él colaboran eficazmente Pepe Martín Columé, Enrique Javares, Mascañera, Díaz Montiel, Mata, «Pelé» y varios más, todos integrantes del famoso grupo musical que lleva el nombre de su coro primero, que ahora se repite en esta formación infantil, bajo el mismo patrón organizador.

—¿De quién partió esta idea?

—Del grupo todo; adoptamos el propósito de rememorar a «Los Yeyés» como un estímulo para la juventud en el aspecto a la vez artístico y alegre de la fiesta, y no encontramos mejor exponente de ello que nuestro popular conjunto, que tantos aplausos conquistó en su presentación el año 1968.

Ya pensábamos sacarlo el año pasado, pero los excesivos gastos lo impidieron; este año hemos hecho un gran esfuerzo por conseguirlo y aquí está.

—¿Quién dirige, como maestro, a estos «Yeyés Infantiles»?

—Miguelín Gómez, que es la mascota del coro mayor y goza de una gran popularidad y simpatía por sus anteriores actuaciones en nuestros pasados conjuntos.

(Yo, por mi parte, debo confesar que este chiquillo me encantó el año pasado, viéndole actuar con «Los Bandoleros».)

—¿Qué cree el señor Borrero que le falta a la fiesta?

—Que todos se sientan parte de ella, no sólo para el disfrute, sino también para ayudarnos a superar los gastos. Es preciso que el comercio, la industria y ols organismos oficiales, se sientan solidarios de nuestros afanes y nos apoyen económicamente, dejando a un lado su característica apatía por todo lo que estiman que, individual y directamente, no les concierne, aunque la verdad sea otra, porque la fiesta es de todos.

—¿Crece el ritmo de la fiesta?

—Indudablemente, cada año va a más, pero le faltan pilares efectivos, de forma general considerada. Es necesario formar cada año grupos donde la preparación conjunta sea factor principal, y conseguir por esta preparación, que una impensada ausencia individual no destroce el conjunto, cosa esta que muchas veces se hace notar.

—¿Tampoco Vd. está de acuerdo con la forma selectiva del Jurado?

—Cualquier sistema es bueno para mí, pero creo que más que con conocedores musicales, debiera formarse el Jurado con personas que entiendan y sientan el carnaval en todas sus facetas, porque esta fiesta lleva consigo un conjunto de ideas y de formas, que no se circunscriben al aspecto musical, como pudieran ser la gracia, el arte, el espíritu, la presentación, etc., en la que hay que tener muy en cuenta la originalidad y no valorar más al que lleve chistera o ropas valiosas, que al que vista indumentaria más modesta. Aquí el hábito no debe hacer al monje.

—¿Qué espera de los «Yeyés Infantiles»?

—Mucho, pero nuestro principal deseo es que queden bien y se capten la simpatía de todos los isleños, para que sean en un mañana próximo, los mejores actuantes de las fiestas y dignos representantes de nuestro grupo musical.

¿Qué nos queda a nosotros por decir? «Los Yeyés de los años 30», ya dieron un día su recital, ahora estos pequeños van a intentar la gloria de aquéllos, y conociendo la simpatía de su pequeño director, un veterano ya con sus trece años de estas lides, pensamos que las palmas van a echar humo cuando abran el abanico de sus fantasías musicales en el escenario del teatro, o en sus desfiles por las calles ileñas. Así se lo deseamos.

J. S.

José A. Olias Canela

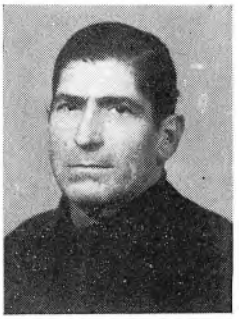
REPARACIONES DE RADIO T. V.

Servicio a domicilio.

—•—

Gran Vía, 52

ISLA CRISTINA



Luis Garrido

Murga «Los Negritos»

***

LUIS GARRIDO «EL CARBONERO», NO PUEDE ESTAR APARTADO DE «SU CARNAVAL»

Es curiosa la personalidad de este veterano murguista, del que bien podemos decir que forma parte inseparable de la fiesta en Isla Cristina, pues con una modesta formación cultural, que roza en este campo los más limitados senderos, Luis sale todos los años en las Fiestas Típicas e incluso en las Navidades, dirigiendo murgas y coros de campanilleros, que él organiza, dirige, compone las letras y hasta improvisa las músicas.

Lo tenemos frente a nosotros, haciéndonos un poco de historia:

—Yo llevo metido en esto de las murgas desde el año 1931 y no he faltado nunca con mi conjunto. También salí con el Zoilo en «El Abanico Ideal». ¡Aquél sí que era un tío grande! Pero a mí me gustan más las murgas, porque creo que es lo mío, y además me parecen mejores los coros de hoy, porque están mejor organizados. Los de antes eran a fuerza de afición y con músicos estupendos, pero ahora tenemos muchas dificultades porque todo cuesta mucho.

—¿Has ganado premio en algún concurso?

—Una vez gané el tercero, pero eso es lo de menos, porque «pa» lo que se gana, lo mismo da, y como yo no puedo pensar en el primero ni en el segundo...

—¿Cómo compones la música y cómo haces las letras?

—Mira, yo no tengo estudios de música y las hago oyendo la radio o sacando trozos de otras piezas que me gusten, hago una rebujina y me sale la música. Las letras, como yo no soy poeta, busco un motivo que a la gente le guste, y las voy haciendo canciones a mi manera.

—¿Te consideras descartado de los premios?

—¡Ni hablar!, y eso que todavía no sé si me presentaré, porque los muchachos están todos trabajando y algunos no vienen siempre a ensayar, y además, porque la ropa nos la tenemos que pagar nosotros, y como todos son pobres, no se puede hacer como el sastre ese, que cosía y encima de no cobrar ponía el hilo.

Pero Vdes. me habéis convencido y voy a salir, aunque tenga que pedir «pa» los gastos, porque nosotros no hacemos rifas, ya que los de mi murga son gente muy modestas y les da vergüenza.

(He de hacer constar que esos «Vdes. me habéis convencido» lo dice Luis porque en la entrevista me acompañaba ese infatigable admirador de las fiestas de su pueblo que es Cayetano Quintana, quien puso su granito de arena para que «el carbonero» no dejara de salir.)

—¡Pero es que no estamos pagados, y los gastos nos comen! Para poder salir tenemos que pedir anticipos y hasta dinero prestado.

—¿Por qué sales entonces, si tantas dificultades encuentras?

—Porque esto de las murgas es un veneno que me está matando y si no salgo, entonces me parece que ni hay fiesta «ni na».

Suerte, Luis, y ojalá que los que pueden hacerlo, y tienen bien demostrada su buena voluntad y dotes de organización en estos menesteres, encuentren un día la fórmula para que estos modestos muchachos, que son todo ilusión por la fiesta, puedan formar sus coros y murgas sin la preocupación del coste económico, sino pensando tan sólo en actuar con absoluta garantía de posibles beneficios, aunque éstos tengan que depender naturalmente de sus propios valores.

—¿Verdad, Luis?

—Naturalmente; si ayudaran a las murgas, ya verías tú cosas buenas.

Luis Garrido expuso su problema, que es el problema de todos.

J. S.

No te contentes con leer
«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»
¡Adquiérela para ti y para tus hijos!

Francisco Martín Carrasco

MADERAS

—•—

Teléfonos 170 y 247

ISLA CRISTINA



Los decanos del Fútbol

HABLA SU ORGANIZADOR, DEMETRIO PAIN FERNANDEZ

Llovía mucho la noche que fui a ver a estos nuevos integrantes del conjunto de murgas que se presentan en las Fiestas Típicas de 1972, pero ellos estaban allí, ensayando sus canciones, viviendo sueños futuros, y pronto, con igual valentía, sin temor al agua, como los buenos futbolistas de antaño, tuve delante de mí a Demetrio Pain Fernández, organizador y alma de este grupo.

—¿De quién fue la idea de formar el coro?

—La idea nació en mí, porque soy un gran admirador de la fiesta y quiero poner mi granito de arena en su mejor realce.

Además, yo no soy ajeno a esta inquietud, pues mi padre, Demetrio Pain, era un veterano murguista, al que yo admiraba mucho.

—¿Por qué este disfraz?

—Sencillamente porque la ropa es más barata que otra, y tenemos poco dinero; por otra parte, queremos rendir homenaje de admiración al Real C. Recreativo de Huelva, decano del fútbol español.

—¿Es difícil organizar una murga?

—Sí, esta organización es más difícil, y me atrevería a decir que mejor que la de las murgas antiguas, por el nuevo concepto de la música que tiene la juventud.

—¿Piensan en premio?

—¡Claro, para eso nos presentamos! Nuestra vestimenta despertará simpatías, y además llevamos letras y músicas muy buenas. ¡Ojo con nosotros!

—¿Qué letra le gusta más de las que lleva?

—La de presentación y el poupurrit de Diego Cárdenas, aunque todas son buenas, y además las hacemos nosotros mismos.

—¿Qué desea decir al público?

—Que tengan en cuenta que tenemos muchos gastos todos los que participamos con coros o con murgas, y que el pueblo debe ayudarnos a superar estos gastos, que hasta ahora soportamos nosotros solos.

Los futbolistas, este simpático conjunto de chirigotas isleños, esperan sólo la hora para saltar al campo y demostrar que tienen un buen equipo, con el que —como dice su animoso organizador— hay que tener cuidado, ya que está estupendamente dirigido por un «maestro», Custodio Soares, que está dispuesto a escalar los más altos puestos de la competición.

J. S.

Si aún no lo tienes,
apresúrate a adquirir
«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»
¡Es la historia de tu ciudad!

Baldomero Aguilera Galán
Fábrica de Salazones
Marca: **«El Pez de Plata»**
—•—
Apartado 58 - Telfs. 659 - Particular, 232
ISLA CRISTINA

Los Barquilleros

«LLEVO METIDO EN ESTOS ASUNTOS MAS DE TREINTA AÑOS.»

«DEBIAN OBLIGAR A LOS COROS A QUE DESFILARAN POR LAS CALLES, COMO ANTES, AUNQUE COMPRENDO QUE ESTO ENCIERRA DIFICULTADES.»



«Los Botones del Royal» (1971)

—Yo he sido murguista creo que desde que empecé a crecer, ¡y fíjate lo largo que estoy!; con que ve pensando los años que llevo en estos asuntos, más de treinta.

Así empezó diciendo Manuel García Botello cuando le hice ver mi intención de interviuvarlo para «FIESTAS». Por cierto que cuando terminada ésta le pedí su fotografía para publicarla, me contestó...

—¡Yo, ni que fuera Marlon Brando!

—Manuel García Botello es efectivamente uno de los más veteranos, el decano hoy de los componentes de grupos folklóricos que forman el conjunto musical de las Fiestas Típicas de Isla Cristina. El vivió aquellos discutidos años treinta, cuando los Zoilo, Tomás y Jerónimo López, Clemente, el Mellizo, Ramón Martínez y otros personajes populares de entonces, dejaban escritas páginas que habrían de recordarse en la historia de los Carnavales isleños.

—Yo pertenecí a «La Crema Sanz» y a «Los Faquires» y dirigí en el año 35 «Los marinos yanquis»; luego, en el 36, saqué «Los Botones del Metrol», y ya, por la guerra, hasta el año 69 en que organicé «Los piratas del Caribe», en el 70 «Los tunantes» y el año pasado «Los Botones del Royal».

—¿Qué línea sigues en tus aficiones murguísticas?

—Como yo he vivido en las dos épocas y aquellas murgas, como tales murgas, me parecían más ajustadas al concepto, procuro no separarme del camino que entonces llevaba.

—Sin embargo, de ti dicen algunos que tu estilo no es propio, que te acercas al de otra población andaluza que tiene fama, bien merecida por cierto, de buen Carnaval.

—Los que digan eso es porque no entienden, ni saben lo que es una murga; lo que pasa es que yo sigo la línea tradicional del canuto y la chirigota, y eso, en estos tiempos de instrumentos y guitarras más propias de coros que de murgas, suele apartarse un poco de la presentación general. Pero no lo olvides: lo mío es una verdadera murga, y ya lo demostramos el año pasado, que con todo eso que dicen nos merecimos el segundo premio y no el cuarto que nos dieron. Además, nuestra letra a la Reina puedes decir que era la mejor de todas las presentadas.

—¿Causas entonces?

—Creo que no hubo la necesaria sinceridad en los fallos; no culpo a nadie, sólo manifiesto que mi murga mereció más de lo que le concedieron.

—También se dio premio al mejor murguista; tú, como veterano, ¿qué opinas de esto?

—Para mí, el mejor murguista que ha tenido Isla Cristina ha sido Ramón Martínez; de los demás, incluido el del año pasado, prefiero no hablar, pero felicito a «Pelé» por su premio.

—¿Qué te dicen las letras de hoy?

—Las de antes me llenaban más, tenían más aire, más sentido y más intención, pero hoy siguen habiendo estupendos letristas en Isla Cristina, y los que más me gustan son Bartolo y Pepe Biedma Viso.

—¿Qué echas de menos en estas fiestas, si las comparas con aquellas que tú también vivistes?

—Muchas cosas, pero en esto de las murgas yo creo que se debía obligar a los coros a salir por las calles y cantar como antes se hacía, para que el pueblo, los que no pueden ir al teatro, los oiga, porque así hay muchos pobres que se quedan sin oir las murgas, y ellos tienen tanto derecho como el que se gasta veinte duros en la entrada.

—¿Crees que este año puedes alcanzar algún premio?

—¿Que si lo creo? Este año hay notario, y si las cosas nos salen un poco bien, nosotros estamos dispuestos a «agarrar» uno de los dos primeros.

Tenemos letras, música, presentación y un conjunto de voces estupendas; como las cosas salgan bien...

Bueno, como las cosas salgan en la medida que el popular García Botello piensa, el concurso de este año va a estar muy reñido, porque todos y cada uno de los participantes cuentan con valores positivos para alcanzar premios, y si la veteranía es un grado, como popularmente se dice, «Los Barquilleros» llevan ya algo ganado, porque su director sabe de esto lo bastante para conocer hasta dónde puede llegar.

Sinceramente deseamos a este grupo, de clásico estilo folklórico, toda la suerte que su sencillez y constancia merecen.

J. S.

«Los Paraguayos»

SU DIRECTOR, MANUEL YAQUE MORENO, ASPIRA AL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO DE MURGAS

«NUESTRO PASODOBLE A ISLA CRISTINA LLAMARA LA ATENCION»

Ayer, «Los Catalanes», hoy «Los Paraguayos»; no hay duda que al joven maestro de esta murga le agrada el típico vestir de cada pueblo, y aunque no se indican antecedentes del grupo en estos menesteres festivos, las informaciones que nos llegan revelan que varios de sus componentes formaron ya con el primer grupo señalado, igualmente dirigido por Yaque Moreno, y que obtuvieron el quinto premio en el concurso celebrado el pasado año.

—¿Por qué «Los Paraguayos»?

—Simplemente porque vi la ropa en una revista, me pareció bonita y me propuse hacer este año un coro con esa vestimenta.

—¿Cree Vd. que puede pensarse en las murgas gaditanas, viendo actuar a su grupo, por el estilo, por la música o por las letras?

—Ni hablar de eso; nosotros no llevamos nada de nadie, todo lo que presentamos es nuestro, sin fijarnos en nadie. Yo no sé por qué se habla tanto de Cádiz cuando llega el carnaval, como si los demás no supiéramos hacer también las cosas sin necesidad de copiar nada.

—Habla Vd. de sus pretensiones al primer premio. ¿En qué basa esta aspiración?

—En todo, en la ropa, en la música y en las letras, sobre todo en un pasodoble que dedicamos a Isla Cristina y que le vamos a cantar a Vd. ahora mismo para que se convenza.

Y tal como lo dijo lo hizo: Un grupo de alegres muchachos nos rodearon y pronto un coro de armónicas voces, y ojos alegres en los que se reflejaban el sentir que la letra les producía, abrieron el momento musical con una canción de pasodoble que habla de la belleza de la tierra y del amor que estos hombres sienten por ella.

—¿Quién os compone?

—Antonio Cárdenas; de él son las letras y las músicas de nuestro coro, y queremos aprovechar para darle las gracias a Antonio Cárdenas por lo que nos ayuda sin interés alguno, como los buenos.

(Yo uno a esas agradecidas manifestaciones mi felicitación al autor por esa canción que me fue ofrecida, muy ajustada al momento y a la intención sentimental.)

—¿Le gusta la fiesta?

—Eso lo llevo yo en la sangre y me parece lo mejor del mundo. Para mí, el carnaval de mi pueblo no tiene comparación, porque dentro de lo mucho que hay que trabajar para conseguirlo, las murgas de Isla Cristina, y los coros, y la gracia que aquí hay, eso no es fácil encontrarlo por ahí.

—¿Qué hace falta para ser un buen maestro de murgas?

—Seriedad, portarse bien con los muchachos y además cantar con ellos, no creerse que con mover la batuta ya es bastante. El maestro tiene que trabajar como el que lleva un canuto.

—¿Qué haría para realzar la fiesta?

—Yo, nada; además, creo que la Comisión lo está haciendo de la mejor manera, y lo que es preciso es que le den facilidades para que puedan hacerlo todavía mejor. Y que el Ayuntamiento nos eche una manita, que buena falta nos está haciendo.

—¿Tiene algo especial que decir?

—Nada, sólo que tengan en cuenta que dentro de nuestra modestia (todos son marineros y albañiles), este año vamos a por el primero.

Ellos no, pero yo sí tengo algo que decir: la simpática manera con que antes de dejarlos, nos ofrecieron «algunas papeletillas para una rifa», que, naturalmente y con gusto, adquirimos todos.

¡Vaya como nos toque el jamón, amigos!

J. S.



Casa

«Crisanto»

El BAR siempre a punto para satisfacer al cliente. En "CRISANTO", por la mañana, su desayuno de café y tostadas. Luego sus célebres jarras de cerveza, su estupendo tintorro, y siempre . . .

¡Las mejores tapas de cocina, especializada en pescados y mariscos!

ISLA CRISTINA

«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»

El libro que no debe faltar en ningún hogar isleño

«LOS ALADINOS»

UNA COMPARSA QUE POR PRIMERA VEZ SALE AL ESTRADO DE UNA PUBLICA ACTUACION

Este conjunto, uno más a sumar en la numerosa lista de los que conforman la organización folklórica de las Fiestas Típicas, está dirigido por Félix García Cárdenas, joven futbolista del Club Deportivo local, que en su prolífero concurso no podía estar ausente de este ambiente de alegre actividad, ya que por la sangre le corre al hombre la buena predisposición festera.

—¿Nuevo en esta distinta faceta?

—Como maestro, sí, pero no como murguista, porque ya actué anteriormente en «Los Inolvidables», «Los Tunantes» y «Los Majos Bandoleros».

—¿No te resultará extraño dirigir?

—Ni hablar; con esto pasa igual que el que está en el coro; cuando te levantan el telón te pones un poco nervioso, pero luego te animas y ya no ves a nadie; lo que quieres es que las cosas salgan bien.

Yo llevo un grupo de muchachos muy competentes y le aseguro que daremos guerra, porque nosotros salimos en plan de pelea, pero pelea cantando, ¡eh!, no vayan a pensar que somos unos matones.

—¿Cuál es tu mejor letra, la que más recomendarías oir?

—Todas son buenas, pero creo que la que llevamos dedicada a la Reina va a gustar mucho, porque es preciosa.

Es de mi primo Antonio Cárdenas y la música de Pepe Martín Silva.

—¿Qué carta juega Pepe Martín en el conjunto?

—Es nuestro director musical y con eso le digo bastante, ya que él conoce la música mejor que nadie en el pueblo y tiene demostrado lo que vale en estas cosas.

—¿Qué es lo que más te gusta de las fiestas?

—Las comparsas es un espectáculo precioso, y luego la rivalidad que hay entre todas la hace más agradable, porque en eso va ganando el público.

A mí me gusta que haya rivalidad, que la gente esté pendiente de todos y no que siempre sean los mismos los que obtengan los premios.

Por eso creo que hemos organizado «Los Aladinos», porque estamos en un nivel de posibilidades con los mejores y todo eso lleva de ventaja la fiesta.

—¿De los visto hasta ahora, qué conjunto le gustó más?

—Sinceramente, «Los Majos Bandoleros»; también los otros «Bandoleros» estaban bastante bien, pero creo que nosotros éramos mejores.

(He de repetir que Félix pertenecía el año pasado al cuadro primeramente citado.)

—¿No influye en ti el haber sido parte de «Los Majos»?

—No, y si no fuera verdad no lo diría. «Los Yeyés», no discuto que eran muy bueno, pero tenían un estilo muy de Cádiz y eso no me gusta, porque creo que nosotros tenemos bastantes cualidades para hacer cosas con estilo nuestro y diferenciarnos de los demás, que luego salen diciendo que si copiamos, que si nos parecemos a éste o aquél. ¡Nada, amigo, nosotros tenemos que ir a lo nuestro, que hay salero para eso y más! Además, el Carnaval nuestro es más bonito que ninguno.

—¿Qué te dicen tus amigos?

—Nada; ellos saben cómo soy y son los primeros en animarme; además que con el fútbol yo ya estoy acostumbrado a las opiniones del público y lo que puedan decirme no me preocupa. De todos modos, yo procuraré que hablen bien y que la comparsa guste como esperamos.

—¿Muchos gastos?

—¡Uf, esto es canela! ¡Más de treinta mil pesetas va a costarnos el salir! Habrá que hacer rifas, vender muchos cancioneros y, sobre todo, ganar uno de los primeros premios, porque de otra manera...

—Maestro, por primera vez, ¿qué quieres decirle al público?

—Que se fijen bien en «Los Aladinos», que a mí me traten bien y además que los que puedan se echen «pa'lante» y ayuden económicamente a las comparsas y a las murgas, que se sacrifican mucho para que todos sean felices en estos días.

¡Buen tiro este último de Félix!, pero la pelota ha rebotado en el palo y está otra vez en el campo, esperando que alguien la recoja y se atreva a culminar la jugada con esa solicitada ayuda que el nuevo maestro reclama.

¡Animo, y a ganar ese partido en el que tanto empeño estáis poniendo, muchachos!

J. S.

Calzados Doza

CARMEN, 18 — Teléf. 388

AVDA. ANGEL PEREZ, 9 — Teléf. 61

ISLA CRISTINA



«Isla Cristina y sus Fiestas»

JOSE ALEJANDRO DE LA CORTE

Yo, que quiero tanto a Isla Cristina y que tanto me atrae por sus bellezas singulares, como son sus playas y la alegría de sus gentes, al llegar estos días sueño con Isla Cristina y con sus fiestas típicas.

Isla Cristina es una ciudad hecha para el trabajo y para la diversión, porque sus gentes han logrado unir estos dos conceptos. El mar abierto de su playa les enseña un campo infinito, un horizonte sin límites de ideas, de nuevas formas de ser y vivir, pero en su interior llevan también la esencia del trabajo honrado y penoso, heredado de generación en generación.

Algunas personas, al oir hablar del Carnaval, creen estar viendo al pecado en persona suelto por las calles, al demonio mismo haciendo prosélitos, pero es que no conocen el alegre Carnaval de Isla Cristina, que ha sabido recoger la principal cualidad de aquel, que es su alegría y su aire de crítica —constructiva en casi todas las ocasiones— para corregir defectos locales, o denunciar de forma ardiente y correcta los nacionales.

El alegre Carnaval de Isla Cristina va progresando de año en año; aunque su origen se remonta al mismo nacimiento de La Higuerita, los isleños han sabido estar siempre a la altura de las circunstancias, renovándose cada día para disfrutar de la vida y a la vez colaborar al engrandecimiento de esta bellísima ciudad costera, que está llamada a ser un hito importante en el turismo nacional y extranjero. Los isleños saben que la tristeza engendra dolores y fracasos, y que la alegría, por el contrario, atrae al optimismo, al progreso, al bienestar, y en ello vuelcan todas sus ansias.

Pero aquello que hace unos años era tan sólo para disfrute de los naturales que en ella viven, y de aquellos isleños que desde los más apartados rincones del mundo llegaban a pasar las fiestas con sus familiares y amigos, como una repetida Navidad, ahora hace partícipe de sus ilusiones, de su alegría, de su sana crítica, de su música —de su buena y bien conjuntada música—, de sus murgas y chirigotas, a todos los forasteros que cada año en mayor aumento, van a conocer y a vivir unas horas alegres en este bello rincón de la Andalucía occidental, cuyo sol sale para admirar la belleza de sus mujeres y la sal de sus canciones satíricas y veraces.

Pero si analizamos la psicología de estas fiestas isleñas, veremos cómo en ellas reina el afán de libertad, de trabajo, de independencia y de progreso de un pueblo, que no quiere limitarse a vivir solamente de lo que el mar le proporciona, y tiene deseos de lograr más altos ideales, que traduce en ese aire de querer hacer en unos días lo que les venga en gana, disfrutando ellos y haciendo disfrutar a los que en estos días, visitan la linda ciudad atlántica.

Ya que Isla Cristina se ha lanzado a conceder a estas fiestas un acusado sabor turístico, darle un cierto brillo para atraer a muchas personas a esta ciudad, ya que ella comienza a ser en la provincia, el programa de fiestas con que deseamos darle la bienvenida a los miles de visitantes que más tarde llenarán nuestras estadísticas optimistas, de viajeros en busca de sensaciones nuevas,



Disfraces en las Fiestas

yo le pediría a Isla Cristina y a sus gentes, que fueran poco a poco cuidando su Carnaval, organizando concursos de disfraces en los que fueran eliminando los procaces, los atrevidos, los poco elegantes, para con ello darle un carácter más señorial, más fino, más elevado, y fuera considerado por todo el mundo como un Carnaval de buen gusto.

Yo les pediría también a las gentes que or-



¡Paso a la Reina!

Escribe JOTAESE

Cuando aún no ha sido proclamada y muchos siguen preguntándose cómo es la nueva Reina de las Fiestas Típicas 1972, yo he tenido la suerte de encontrarla y de sostener con ella una animada charla, salpicada con las simpáticas intervenciones de algunas de sus futuras damas de Corte, florido ramillete de guapas chicas, que necesariamente han de embellecer el escenario del Cine Gran Vía, cuando hagan su presentación oficial junto a esa bendición del Cielo que es, por lo ya visto, la nueva soberana de las fiestas febrerinas de Isla Cristina.

—¿Quiere facilitar para nuestros lectores sus datos personales?

—Con mucho gusto: Me llamo Mari Santos Mateo, tengo dieciséis años, pertenezco a una familia de marineros, de lo que, como isleña, me siento orgullosa; no soy ninguna niña mimada por la fortuna, creo tener un carácter apacible pero alegre, prefiero el baile al cine, siendo mi actor preferido Alain Delon, y soy partidaria, quizá por mi juventud, de la música pop, aunque también me atrae la melodía de José Feliciano. En cuanto a lo demás, no creo que tenga que informarle, pues usted lo está viendo.

—Efectivamente, lo que yo estaba viendo y admirando a un tiempo, era una grácil figura de mujer, en el esplendoroso despertar de sus dieciséis años, que ponían en sus bonitos ojos luceros de ilusión, y en su cara de perfecto óvalo, el atractivo brillo que presta la juventud.

Una nariz bien perfilada, la boca armoniosamente dibujada y una bien cuidada cabellera morena, sin llegar a ser negra, cayéndole aprisionada por un lazo sobre sus espaldas, servían de superior engarce a la delicada silueta femenina.

Esta es la Reina, señores, digno broche de un bello espectáculo. →

Viene de la página anterior

ganizan comparsas, que ensayaran canciones graciosas, atrevidas, pero dentro de su picardía, con inteligencia, con finura, con letras que no hicieran sonrojar y sí reir a mandíbulas batientes. Yo les pediría a los directores de murgas y comparsas, que ensayaran más y mejor, para luego, en ese deslumbrante desfile de carrozas, se viera cuidado ese detalle de buena organización. Son pequeños detalles que implican trabajo, esmero y deseos de superación.

Habéis conseguido llevar hacia Isla Cristina centenares de coches con sus familias, pero tenéis que hacer que repitan la visita y superar el número de personas que invadan las calles isleñas. De la misma forma que el Carnaval de Río de Janeiro tiene un ritmo común, «la samba», Isla Cristina tiene que coger un ritmo, una candencia que la personalice, que nos haga al oir su música recordar que se oyó una vez en Isla Cristina, y que todos marchaban a ese son impuesto por las comparsas y grupos folklóricos de ella.

De la misma forma que cuando anuncian la visita unos amigos para ir a casa, nos componemos y arreglamos nuestro hogar, ahora hay que lograr entre todos, que Isla Cristina brille por su buen gusto en estas fiestas, eliminando todo aquello que la pueda manchar con sus gestos, disfraces o palabras poco elegantes y ordinarias; Isla Cristina es una gran señora, es una ciudad abierta y dispuesta a recibir al viajero que desea comenzar a ver cosas nuevas y a recordar las vistas anteriormente, para compararlas y, sobre todo, para llevarse un grato recuerdo de esta siempre limpia, dulce y alegre ciudad atlántica.

Para los tristes arrinconados...

Para los pesimistas fracasados...

Para los egoístas envidiosos...

Para los que gustan de la parte alegre de la vida.

Para los optimistas con ansias de vivir...

Para los pobres que no han conocido la alegría...

Para el visitante ocasional...

Para el que tiene ansias de cosas bellas...

Para el que ama la naturaleza...

Para todos estos y muchos otros,

ISLA CRISTINA, les espera

ISLA CRISTINA es puerto de feliz refugio.

—¿Le produjo alegría el ser designada Reina de las Fiestas?

—Más que alegría una ilusión inmensa, que cada día me trae nuevas y responsables sensaciones.

—¿Se pondrá muy nerviosa el día de su coronación?

—Creo que sí, porque la trascendencia del acto, la presencia del público con sus miradas concentradas en mí y todo lo que significa ese momento, influirán necesariamente en mi estado anímico, pero procuraré dominarme para corresponder a tantas muestras de simpatía.

—Si le irrogasen verdaderos poderes de mando en la vida real, ¿cuál sería su principal deseo?

—Que todo el mundo fuese feliz, que no hubiesen más guerras y que mi pueblo se sintiese satisfecho conmigo, por haber sabido mejorar sus condiciones humanas.

—¿No teme que le invada el orgullo, pese a esos animados propósitos?

—No, porque en mí no anida ese pecado; yo soy sencilla por naturaleza, y este agradable pasaje de mi vida no creo que pueda hacerme cambiar.

—¿Qué es lo que más le gusta de estas fiestas?

—Todo tiene un especial encanto; la forma de divertirse, el esplendor de los concursos, las carrozas, la sana alegría que durante esos días se advierte, todo me entusiasma.

—¿Qué piensa decir a sus «súbditos» cuando sea coronada?

—Si la emoción me deja, les diré que quiero hacerme digna de ellos, y al igual que mis guapísimas antecesoras, procuraré dejar bien alto el pabellón de Isla Cristina.

—¿Tiene novio?

—«Ya», no —atención al adverbio que entrecomillo por su significación—, pero esto es cosa que, por ahora, no me preocupa demasiado.

—¿No surge el soñado galán, o no quiere Vd.?

—Salir, sí, pero es que todas las mujeres tenemos un secretito guardado en el corazón, y por tanto...

A mí me da el pálpito que no es todo verdad eso de la despreocupación amorosa. Cuando se es tan joven y tan guapa como Mari Santos, el peligro acecha siempre al corazón y hasta me parece oir un indiscreto murmullo que señala a... (para no ser igualmente indiscreto, voy a poner iniciales a su nombre: J. L.).

¡¡Suerte, Majestad, y feliz reinado!!

Si desea saber cómo era y cómo es tu ciudad, adquiere

«HISTORIA DE ISLA CRISTINA»

ENCUESTA PUBLICA

¿Ayer, hoy, que tiempo de fiestas fue mejor?

Para discernir sobre la cuestión que antecede y que parece ser constante motivo de opinión entre unos y otros, «FIESTAS» hace pública esta encuesta entre los que vivieron aquélla y siguen, felizmente, viviendo ésta.

———

D. Modesto Flores Redondo. Funcionario jubilado.—Son distintas; antes no salían carrozas, que tanto la embellecen, pero me parecían mejor artística, musical y como derroche de alegría.

——o——

Antonio Aponte. Industrial.—La de ahora es mejor, pues no se mira el valor del dinero y se compra cuanto se necesita, aunque antes había verdaderos músicos, y soy son simples aficionados con una gran voluntad.

——o——

Doña María Cárdenas de López. Ama de casa.—Los carnavales antiguos eran maravillosos; su alegría era contagiosa. No es posible comparar, aquello era etxraordinario en todos los sentidos, musical, artístico y de abundante alegría. Lo de hoy está más organizado y es también estupendo.

——o——

Manolo Yusta. Empleado.—Yo diré como el poeta: Cualquier tiempo pasado fue mejor.

——o——

Pacífico Olias Botello. Empleado.—Como el Carnaval antiguo de Isla Cristina, no hay ni habrá nada igual. Los muchachos actuales deben tener más apoyo del Ayuntamiento, porque esta juventud es también magnífica y hay que ayudarla en sus aficiones artísticas.

——o——

Manuel García Botello. Maestro de murgas.—Era mejor el de antes; se tenía una afición superior a la diversión general y al verdadero Carna-

val; era más popular, llegaba más al pueblo en todos los sentidos.

——o——

José Sánchez Rodríguez. Industrial.—Aquel era mejor en todos los aspectos. ¡Aquellos bailes de máscaras, el derroche de confettis, el desfile callejero de coros y murgas! Hoy todo es más ficticio.

——o——

Don Miguel López Pavón. Subastador.—Las murgas actuales son mejores. En general, el Carnaval sigue la misma línea festiva de siempre, en sentido ascendente.

——o——

Manolo Casanova. Funcionario en Sevilla.—No me gustan las comparaciones; el año pasado saqué una magnífica impresión de la fiesta. Isla Cristina va a más, pero no es posible olvidarse en manera alguna de aquellos coros y personajes, que fueron y siguen siendo levadura del espíritu festivo y artístico de Isla Cristina.

——o——

Doña Bella González de Figuereo. Ama de casa.—La anterior, porque parecía vivirse el Carnaval de forma más intensa; las murgas eran más murgas y los coros eran verdaderamente divinos. Esto es también muy bueno.

——o——

Don Francisco Zarandieta. Farmacéutico.—Lo de hoy se está expansionando admirablemente. Antes era más Carnaval; hoy hay más organización y medios. Me quedo con éstas.

——o——

Don Manuel López Fernández. Agente comercial.—El antiguo, porque había una alegría general más natural y unos personajes extraordinarios. Estos pueden llegar, pero por ahora no lo han alcanzado.

——o——

Don Juan Lima. Funcionario sindical.—Aquél, pues era un verdadero festival de alegres expansiones; los coros eran maravillosos y la gracia, el derroche de alegría, eran más naturales; había unos personajes de verdadera altura.

——o——

Don Manuel Rodríguez. Peluquero.—Más vistoso y organizado el de hoy, revalorizado con el desfile de carrozas; auténtico Carnaval, el de antes, con el misterio del antifaz, que era el secreto de la fiesta.

——o——

Don Victoriano Durán. Veterinario (Lepe).—El Carnaval de Isla Cristina era maravilloso por su diversidad y colorido. Las fiestas de hoy, superadas las dificultades económicas, es un espectáculo que va en auge, gracias a la juventud actual.

——o——

Doña Ana Rodríguez de Carros. Maestra nacional.—Aquel era un verdadero Carnaval lleno de misterio y alegrías espontáneas y naturales. Hoy, aunque admire el esfuerzo de la juventud actual, mejor preparada que aquélla, no hemos logrado aún alcanzar tales propias alturas.

——o——

Don Manuel Travé. Empleado.—El de antes, como Carnaval, porque el Carnaval es careta. Hoy todo es distinto, pero la juventud actual está haciendo cuanto le es posible por darle cada día más brillantez.

——o——

Don Juan Figuereo Fernández. Poeta local.—Ambas épocas tienen distintas facetas que impone el cambio del tiempo. Esta juventud, como aquella, es estupenda. Antes, el antifaz lo hacía más carnaval.

——o——

(Cerraremos esta encuesta el próximo número.)

PASE UNA AGRADABLE VELADA EN

«El Safari»

ELADIO CAMBLOR CUETO

"EL SAFARI"

Saluda a sus clientes y amigos en las Fiestas típicas isleñas.

ISLA CRISTINA

La Montañesa

CAYETANO QUINTANA GARCIA

ULTRAMARINOS FINOS

—•—

Gran Vía, 11. — Teléfono 122.

ISLA CRISTINA

El lado humorístico de la fiesta

Un personaje representativo de este divertido rincón, es Manolo Milá.

Con él, con este simpático personaje que no falta nunca con los más extraños disfraces a la fiesta, siempre a cara descubierta, para hacerla más alegre, más llena de sano humor, hemos conversado, y queremos en primer lugar presentárselo a ustedes, porque quien no conozca a Manolo Milá y sepa cómo se desdobla su personalidad durante las fiestas carnavalescas, dejando salir a flote el duendecillo burlón que vive dentro de él, no podría identificarlo cuando recobra su verdadera fisonomía de muchacho serio y circunspecto, con ese otro personaje divertido que cada año recorre las calles isleñas, sembrando la risa por doquier.

—¿Por qué, Manolo?

—Pues mira, porque me gusta la fiesta y vengo haciéndolo desde que tengo uso de razón; creo que desde el año 24 ó 25, ya no he dejado de hacerlo, salvo naturalmente el tiempo de suspensión por la guerra.

El carnaval es una fiesta de alegría, y si todos vamos a seguir siendo serios hasta en esos días...

—¿De qué piensas vestirte este año?

—Todavía no lo tengo decidido, porque ten en cuenta que yo saco un disfraz cada día, y encontrarlos no resulta fácil. Ya tengo pensado uno, que es el de clown, pero no del guapo, sino de ese que se lleva todas las tortas.

—¿No te ofendes cuando alguien te dirige alguna frase molesta, aludiendo a tu aspecto?

—No, yo soy el primero que sé que tengo que levantar risas y comentarios de todos, y como eso es precisamente lo que me gusta, pues no me molesta, excepto cuando alguien ofende, entonces sí, pero como pienso que esos días son días de perdonarlo todo, no lo tengo en cuenta.

—Cítame algunos personajes de humor, que en estos días hiciesen lo mismo que tú vienes haciendo: lucir festivos disfraces.



—Bueno, ha habido muchos, porque Isla Cristina es un pueblo con gracia natural y cuando llega el momento sabe demostrarlo; pero si quieres nombres, ahí tienes los de Ramón Martínez, Manolo Rabasa, «El Patita», «El hormiga», Pedrucho, y aquellos célebres disfraces de Dionisio, Cristina, Chalé, la Paquita, y tantos otros, porque ya te digo, la gracia de mi pueblo es única.

—¿Qué hace falta tener para disfrazarse, o qué es preciso no tener?

—Para disfrazarse sólo hace falta el disfraz, pero para hacerlo con salero hace falta cierto arte y un mucho sentido de la despreocupación por el qué pensarán

Electricidad **Luis**

INSTALACIONES ELECTRICAS
Y FONTANERIA EN GENERAL
Esmerado y rápido servicio.

Avenida A. Pérez, 38 — Teléfono 180
ISLA CRISTINA

Bar **Patio Andaluz**



TAPAS VARIADAS Y RACIONES

c/. Mercado, 10 — Teléfono 549
ISLA CRISTINA



los demás. No te olvides de que la vida es un carnaval, y yo dejo de ser payaso cuando la fiesta ésta, que sólo dura días, pasa.

—¿Usas careta para que no te conozcan?

—¡Ni hablar! Yo me visto para divertirme y que se diviertan los demás, y hago las cosas con la cara al aire, ¡pero si ahí está el mérito, en hacerlo con la cara descubierta!

—¿Qué te dice tu familia?

—Nada, mi familia sabe que esto no me lo quita nadie y se conforma. Me acuerdo de mi pobre madre, porque protestaba mucho, pero yo le hacía cuatro carantoñas y, al final, ¡hasta ayudaba a vestirme!

—¿Has ganado premio de disfraces alguna vez?

—¡Pues claro! Todos los años consigo alguno; el año pasado me dieron tres, y creo que algunos más me merecí; por lo menos eso pensaba el público que me vio pasear mis estupendos disfraces.

Manolo Milá es un curioso personaje de este carnaval efímero, que él goza con toda su potencia y procura trasladar la risa a los demás; algo mucho más agradable y simpático que, como hacen otros, pretender llevar las cosas por la tremenda.

Para que ustedes vean como es, observen algunos de sus peculiares ropajes. Para reirse, ¿no?

J. SOSA.



Taller Mecánico

Sucesores de Antonio Prieto

Reparaciones y construcciones en general.

Asistencia técnica Diesel. - Proyectos. - Cálculos.

Presupuestos industriales. - Oficina técnica.

Avenida Padre Mirabent, 12 — Teléfono 434

ISLA CRISTINA



Taller **Cañavate**

REPARACIONES DE MOTOS Y AUTOMOVILES

PINTURA

c/. San Sebastián, s/n.

ISLA CRISTINA

EFECTOS NAVALES AGADIR

Ferretería

RAUL CARDOSO TORONJO

Muelle Marina, 16. — Teléfono 129

ISLA CRISTINA

Bar Agadir

TAPAS VARIADAS — EXCELENTE CAFE

Queipo de Llano, 50

Teléfono 237

ISLA CRISTINA

D. Cayetano Quintana Garcia, Presidente de la Comisión de Festejos, el pasado año, habla para «FIESTAS».

«Es primordial que la Comisión de Festejos, disponga de al menos doce bateas para la organización de las carrozas»

«En el aspecto comercial, el pueblo se beneficia de estas fiestas».

Don Cayetano Quintana García, Teniente de Alcalde Delegado de Festejos hasta el pasado año, en que cedió «los trastos» a su sucesor en el cargo, es persona que respira isleñismo y buenas maneras por sus cuatro costados, y sabe estar, cosa ésta tan difícil hoy, en el sitio justo de sus adquiridos compromisos.

Facilitó mucho nuestra labor informativa en la búsqueda de datos y motivos relacionados con estas brillantes fiestas isleñas, y hasta tuvo la amabilidad de prestarse a nuestra personal entrevista, por considerar ésta muy interesante para nuestros lectores.

—¿Cuánto tiempo estuvo al frente de la Delegación de Festejos?

—Desde el año 1968 hasta el pasado 1971, en que cesé en el cargo municipal.

Por cierto que es curioso conocer cómo nació esta nueva etapa de nuestros celebrados carnavales de antaño. Estábamos reunidos varios amigos cierto día, hablando de música, de fiestas y de tantas otras cosas por el estilo, cuando entre nosotros surgió la idea de formar una Comisión que organizase unas fiestas similares a aquéllas, e inmediatamente nos pusimos a la tarea, formando conmigo, al que por ser del Ayuntamiento me tocó la china de la dirección, Pepe Martín Silva, Martín Columé, Bartolomé Beltrán Zarandieta, Pepe Biedma Viso, Enrique Javares y algún otro que lamento no recordar.

El Ayuntamiento autorizó la gestión viéndola con agrado, pero no tenía ni tiene aún intervención oficial en la misma excepto la conveniencia que este respaldo, aunque no reconocimiento oficial, representa, y dimos comienzo a la tarea con el resultado que ya todos conocen.

—¿De qué se siente usted más satisfecho en su labor pasada?

—Del auge que conseguimos dar a la fiesta, que estaba totalmente desaparecida cuando nos hicimos el propósito de levantarla de nuevo, por lo bien que encaja en el carácter del pueblo y la ayuda que en lo económico representa para éste en una época en que la paralización comercial se acentúa. La brillantez alcanzada supera incluso a la idea que teníamos formada.

—¿Qué cree que le falta a la fiesta para alcanzar su plenitud?

—Yo estimo la conveniencia de una ayuda económica por parte del Ayuntamiento, aunque comprenda la difícil situación de éste, y el lógico reconocimiento oficial de la fiesta, que actualmente es la más importante y celebrada de la ciudad.

Otra de las cosas muy necesarias es ceder a la Comisión de Festejos, que ya digo, no tiene nada que ver con el Ayuntamiento de forma directa, doce bateas al menos, para que puedan ser prestadas, o incluso alquiladas, para la composición de carrozas, ya que éstas realzan mucho los festejos.

—¿No cree que el Pregonero debe ser, como tal, un cantor anticipado de las fiestas, y no hacerlo actuar junto a los grupos folklóricos, como el pasado año, por cuanto de cuya conjunción pueden derivarse inconveniencias?

El Caimán
MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS
—•—
Carmen, 10 y 13. — Teléfono 414 y 300
ISLA CRISTINA



Bar Rogelio
CERVEZAS Y VINOS DE TODAS LAS MARCAS
Especialidad en pescados fritos de la costa.
—•—
Avenida Angel Pérez, 2
ISLA CRISTINA

Calzados Rogelio

Extenso surtido para todos los gustos y edades. Le ofrece el calzado de moda de todas las temporadas invierno y verano. Si Vd. desea comprar un calzado bueno, bonito y barato, **visite Calzados Rogelio** y lo encontrará.

—•—

Paseo de las Palmeras. — Teléfono 596

ISLA CRISTINA

Droguería *Cárdenas*

JOSE CARDENAS FRAGOSO

ESPECIALIDAD EN PRIMERAS MARCAS DE PINTURAS

y PAPELES "COLOWAL".

—•—

c/. Canet del Mar, 23. — Teléfono 337

ISLA CRISTINA

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Miguel Natera

JAMONES SERRANOS. - CONSERVAS. - EMBUTIDOS

—•—

Avenida Angel Pérez, 14. — Teléfono 481.

ISLA CRISTINA

José Franco Garcia

"COMERCIAL ESPAÑA"

Distribuidor de **"INTER"**, el televisor de ley.

—•—

Avenida de España, 75. — Teléfono 515

ISLA CRISTINA

—La experiencia de años anteriores me dice que, efectivamente, ambas presentaciones, grupos folklóricos y Pregonero, debieran ser espectáculos divorciados, y si no lo hice el año pasado, debióse quizás a la falta de tiempo para poder compaginar ideas, pues yo solo no formaba la Comisión.

—Los grupos de coros y murgas se lamentan de la escasez de ayuda económica que reciben. ¿Qué piensa usted?

—Pues creo que tienen mucha razón, pero no está en las manos de la Comisión de Festejos el solucionar ese problema, ya que ésta, por el particular concepto que encierra, aunque generalmente sea un componente del municipio quien la preside, se ve y se desea para hacer frente a los gastos por los propios medios que ella arbitra. Creo, como digo, en la necesidad del reconocimiento y apoyo oficial de que antes hablé.

—¿Se beneficia el Ayuntamiento de estos festejos?

—Económicamente no hay cargas ni beneficios para el Ayuntamiento, pero lógicamente, dada la gran afluencia de forasteros que nos visitan esos días y la alegría con que corre el dinero, es indudable que el pueblo siente benéficamente, el comercio principalmente, la fiesta.

—¿Hay algún acercamiento en la concepción, en el estilo, a las fiestas de este mismo tipo que celebran otras ciudades?

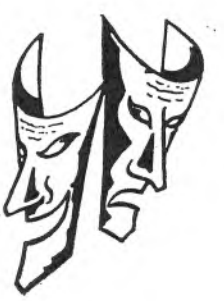
—Creo que no, porque nosotros no copiamos de nadie, sino que imponemos nuestra propia manera de entender las cosas, siempre partiendo en este caso de una base intencionalmente artística. El hecho de que seamos más modernos en la celebración que otros pueblos, e incluso que nuestro carácter se asemeje a otros, no quiere decir que no tengamos nuestras propias convicciones, nuestro estilo y nuestras condiciones nativas.

—¿Qué aconsejaría usted a los que le han sucedido en esta responsabilidad?

—Que no se desanimen ante los malos ratos que se pasan, porque también los da buenos, y sobre todo que mantenga el espíritu en alza, porque ya es bastante el orgullo que se siente cuando se ve la obra caminando hacia cada día mejores metas.

Y don Cayetano Quintana, luego de decirnos que él, sin estar, vive con la misma intensidad estas preocupaciones de organización, porque siente la fiesta —y de esto no hay duda alguna—, vuelve a sus obligaciones comerciales, perdonándonos el tiempo que con nuestra charla le hemos robado, pero que sabemos, él, por la fiesta, por Isla Cristina, aceptó gustoso.

J. S. R.



Carnavales Isleños

A mi entrañable amigo Rafael Sousa Gómez, con mis sentimientos más expresivos.



Varios integrantes del admirado «coro» «El Signo del Zorro» (1933)

Los Carnavales en Isla Cristina fueron siempre fiestas para todos.

Chicos y mayores, ricos y pobres, mujeres y hombres, todos vivíamos con un entusiasmo sin límites la semana carnavalesca.

Invoquemos aquellos célebres bailes de máscaras, llenos de una especial policromía caracterizada por la variedad de los vistosos disfraces, y aquella constante inundación de multicolores serpentinas y papelillos, de los que aún se conservan algunos, ya descoloridos por la pátina del tiempo, en el estuche de mi viejo y olvidado violín...

Invoquemos aquel constante ir y venir de salón en salón...

No importaba que el tiempo se sintiera inclemente, con lluvia o con frío... Sólo imperaba un optimismo desbordante, y un deseo unánime de que la noche no terminase nunca.

Se necesitaría una gran capacidad descriptiva y un exquisito gusto poético (cualidades de las que yo, desgraciadamente, carezco), para describir líricamente las sensaciones anímicas que experimentábamos aquella juventud, toda llena de vida, de ilusiones y totalmente enamorada de aquellas noches de carnestolendas.

Luego, durante el día, el humor, la gracia, la originalidad, y una exuberante alegría, llenaban las calles del pueblo con un sentido admirable de querer ser felices y de hacer felices a los demás. Y como nota de color, el desfile y exhibición de los coros y murgas, que hacían vibrar de emoción a cuantos escuchaban en sus canciones, los piropos al propio pueblo y de manera singular a sus maravillosas mujeres.

Sin seguir un orden cronológico, citaremos coros como «La Amapola», «La Estudiantina», «Los abstemios», «El Empastre Musical», «Los Pollos Peras», «Los Gauchos», «El Abanico Ideal», «Los Cosacos», «El Signo del Zorro» y tantos otros. Los nombres de Benito Arroyo, de Cervantes (ambos magníficos profesionales de la música), los del Zoilo, de Tomás y Jerónimo López (verdaderos entusiastas, con un refinado gusto para la formación de coros de Carnaval); los nombres también de aquellos Clemente y «Mellizo», hombres que durante todo el año vivían entregados a las faenas del mar y que les bastaban solamente unos días antes del Carnaval para «aprender Música, Literatura y hasta Filosofía», y formar y componer sus grupos.

Todos estos coros, todos estos nombres y los que por olvido involuntario no he señalado, pasaron a la historia de los Carnavales isleños con una dignidad y una grandeza indiscutible.

Los que dicen que son famosos los Carnavales de Niza, Colonia, Venecia, La Habana, Río de Janeiro y Buenos Aires, se olvidaron sin duda alguna de incluir entre ellos a los Carnavales de Isla Cristina...

Como puede observarse, hablo de estos Carnavales en forma pretérita, porque ya todo pasó en lo que respecta a la época a que me refiero, aunque este paso se haya producido con toda dignidad, que no sólo sabe ennoblecer, sino embellecer aún más los gratos recuerdos.

He de hacer constar que, si por una parte añoro este pasado, por otra tengo la satisfacción de poder sentir esta añoranza. Diremos como Descartes, que partiendo del sujeto pensante como



«Los Escoceses»



«Los Diplomáticos»

primer hecho cierto de conciencia, «Cogito ergo sum» (pienso, luego existo).

Otra satisfacción que experimento es la de haber podido comprobar que mi pueblo continúa siendo lo que siempre fue.

Efectivamente, el pasado año de 1971 tuve oportunidad de presenciar los motivos fundamentales del Carnaval en Isla Cristina, y debo confesar sin reparo alguno, que dada mi condición de miembro del Jurado calificador en el concurso de coros y murgas, no manifesté como hubiera deseado el efecto y la emoción que me produjeron la actuación de todos los concursantes.

Todos y cada uno de ellos, dentro de sus medidas y estilos, ofrecieron un sugestivo espectáculo lleno de luminosidad, gracia y grandeza.

Algunos resultaron auténticas polifonías, como para recrear y satisfacer a los oídos más exigentes.

No quiero omitir una tercera satisfacción, y ésta es la de haber comprobado asimismo que de entre los que tuvimos la dicha de ser colaboradores en coros de Carnavales pasados, aún continúan en activo algunos de ellos. Vean si no a Juan Figuereo, gran poeta autodidacta, y a Pepe Martín, estupendo e infatigable músico, cuyos concursos en estas actividades artísticas resultan todavía imprescindibles... ¡Benditos ellos que supieron estar y saben continuar estando!

Andrés **Ponce** Beltrán

ULTRAMARINOS

—•—

c/. Extremadura, 45 — Teléfono 269

ISLA CRISTINA

Hemos invocado, pues, aquellos años 30 y estos años 70. La relación entre ambas épocas pudiéramos considerarla como una relación entre abuelo y nieto, dada la distancia de tiempo que ha mediado entre las dos épocas citadas.

Tanto en la primera como en la segunda, y en lo que a coros y murgas se refiere, ha presidido siempre un gran espíritu de noble competición.

Yo le pido a Dios que no intentemos estropear ahora esa nobleza competitiva con sugerencias y comparaciones que pudieran menospreciar ni el pretérito ni el presente. Es decir, ni lo que fue, ni lo que es.

Yo me pregunto: ¿Se concibe a un abuelo midiendo sus fuerzas con su nieto?... ¿Se concibe a un nieto medir sus fuerzas con su abuelo?...

Sensatamente, no.

Vosotros mismos lo habéis cantado últimamente en un airoso pasodoble:

«Si pudiera despertar
a esta generación
y poderles enseñar
los Mandamientos de Dios,
todos podrían amar
fundidos en abrazo
eterno de paz...»

Aquello y esto, esto y aquello, son una sola verdad, una verdad axiomática, una verdad evidente por sí misma, una hermosísima verdad, y esta hermosísima verdad es... ¡¡Isla Cristina!!

MANOLO CASANOVA



«Los Inolvidables»

¿Quieres saber por qué los isleños
se sienten orgullosos de su tierra?
Lee «HISTORIA DE ISLA CRISTINA»
y ¡presume de ser isleño!



Canto a la Reina de las Fiestas

Dedicada a la Srta. Anita Mary Martín Noya.

Casi siempre coronadas en febrero,
nuestras Reinas de las Fiestas nos visitan,
y presiden mayestáticas con celo,
Carnavales, corte ansiada con desvelos,
fiel orladas con sus damas exquisitas.

Y surgidas las bellezas de sus lares,
majestades como diosas esplendentes,
que a decir por su beldad, no tienen pares,
pues mirarlas nos alivian de pesares,
con sus ojos de miradas refulgentes.

Del exacto suroeste peninsular,
brotadas de ese vivero en las dunas,
flotan las ninfas para rodear
a la Reina, y en loores elevar
en prendidos bellos brazos, una a una.

En querer y no poder enardecemos,
los deseos de cantarlas su belleza,
y embalsama nuestra mente y no podemos
el copiar con las estrofas lo que vemos,
si tratamos con tantísima majeza.

¡Oh, Reina!, que más que con tu corona
nos deslumbras con el brillo de tus ojos,
nos embrujas majestad, donde te entronas,
que al mirarte nuestras almas se emocionan,
inspirándonos amor tus labios rojos.

Al incienso del perfume tu conjunto,
revalidan los armónicos festejos,
y estos fieles te seguimos punto a punto,
a la holgada de placer, que esto es asunto
de los jóvenes, los niños y los viejos.

De los tonos de color canela clara,
tu cuna es un festón de arena fina.
¡Oh, sirena en plenitud, que deseara,
tu centro conservar en pos y en ara,
de bien regenteara Isla Cristina!

Y admiran las bellezas que te siguen
alzándote hasta el trono idealizada,
es cuadro que al impacto se consigue,
sabiendo que bellezas bien se miden,
por garbo de la esbelta, y por su cara.

Majestad sencilla, juvenil, lozana,
Aquí tu nombre prendido canto,
Recuerdos del entrono, Soberana
Y orgullo de tu esencia, Srta. SANTOS.

Valgan, ¡oh, Reina!, estas expresiones,
que transmito a mi solaz, a toda prisa,
y esa Corte fulgurante se enamore,
cual de mayo en apetencia frescas flores,
a las Fiestas regalad, vuestras sonrisas.

PRESIDID Y PASEAD COMO ANSIAIS, PUES,
SOBRE EL CARNAVAL QUE TENEIS A LOS PIES.

J. Figuereo.

Soldevila

ENVASES

MADERAS — ARILLOS DE EUCALIPTUS

AZULEJOS Y SANEAMIENTOS

—•—

Serafín Romeu, 11. - Apart. 102. - Tlf.s 352 y 598

ISLA CRISTINA

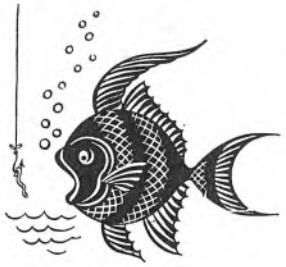
«Tobarra»

PESCADOS

Y MARISCOS FRESCOS

—•—

Teléfonos 272 y 507



ISLA CRISTINA

Un año más



Escribe JOTAESE.

El pasado año fui testigo presencial de las celebradas «Fiestas Típicas Isleñas» y, en honor a la verdad, debo confesar que me sentí altamente complacido por lo que vi y disfruté de ellas.

Lo que en otros pueblos es una desenfrenada entrega al placer y a los alegres mitos caricaturescos, o sofisticadas interpretaciones de motivos artísticos, en Isla Cristina se convierte en un bien organizado despliegue de acciones, donde se conjugan la alegría, el arte y la gracia natural de unos hombres, que tienen bien andados los caminos de un andalucismo cierto.

Los recordados actores de aquellos célebres carnavales que tanto renombre dieron a la antigua «Higuerita», pueden sentirse orgullosos de estos jóvenes sucesores suyos, que partiendo del año 1968, en que por primera vez crearon e hicieron desfilar sus carrozas y pusieron en actividad toda la gama de sus estupendas cualidades artísticas, han ido forjando en un amplio sentido superlativo, un caudal de interpretaciones que encuentran la mejor razón de su triunfo en la propia calidad humana.

El acostumbrado «concurso de coros y murgas», revistió el interés de siempre, y sobre el escenario del elegante «Cine Gran Vía», volvieron a oirse las conjuntadas voces de los grupos folklóricos que, a la par que ponían una nota de color y gracejo en sus intervenciones, eran capaces de llevar la emoción al auditorio con sus exaltaciones sentimentales o sus directas referencias a los hombres o las cosas que consideraban dignas de ser recordadas.

El extraordinario «Pregón» del insigne poeta isleño don José Félix Navarro Martín, fue un verdadero canto a la ciudad, donde quedó prendida su fina sensibilidad de poeta y su acendrado amor por Isla Cristina, y junto a él —a tal señor, tal honor—, el marco de incomparable belleza de la Reina de las Fiestas, Srta. María Jesús Navarro Gil, y sus no menos bellas damas de honor, que podría envidiar cualquier más real cortejo.

Y luego la calle, las bonitas avenidas y plazas isleñas artísticamente engalanadas, el desfilar de las carrozas, los motivos humorísticos, los elegantes disfraces, el orden precediendo a toda libre manifestación de contento, la sorpresa del caballero siempre sesudo en su cuidado proceder, convertido en alegre actor de la fiesta, la muchachita vergonzosa que da rienda suelta a su juvenil y sana alegría contenida, la música, el jacarero desfile de grupos donde se mezclan sexos y edades en un confluir de desbordante alegría, todo el espíritu de un pueblo joven como el isleño, haciendo realidad cuanto de festivo, de hermanado y de bello, puede significar un cordial entendimiento.

Prometimos entonces volver y aquí estamos otra vez, seguros de que este año de 1972 será una continuación, posiblemente superada, de tantas gratas percepciones.

CERVEZA

Estrella del Sur

SIEMPRE A SU GUSTO

Saluda a sus distinguidos clientes

y consumidores

Juan Cárdenas Gómez, un poeta intuitivo que se inspira mientras navega en su barco como patrón de pesca

«ISLA CRISTINA EN ESTOS DIAS ES UN OASIS DE ALEGRIAS INUSITADAS.»

«PARA MI, LA POESIA NO ES MAS QUE LA MANIFESTCION DE UN SENTIMIENTO BELLAMENTE EXPRESADO.»

Juan Cárdenas Gómez no es un poeta en toda la acepción de la palabra, por cuanto sus composiciones no se someten a ninguna ley de versificación, pero si entendemos la poesía como la bella expresión de un sentimiento, sí lo es, desde el momento que él pone a contribución de sus sentimentalidades la rebeldía de unos versos que la música embellece.

Es destacado compositor de letras para los grupos folklóricos que forman el colorista espectáculo de las Fiestas Típicas de Isla Cristina, y su concurso en este aspecto, es bastante solicitado por los organizadores de dichos grupos.

—¿Dónde y cómo nace su inspiración para hacer esas letras tan sonoras, que tan bien encajan en el folklore carnavalesco?

—Puede Vd. decir que mi inspiración nace en el mismo barco; mientras vamos pescando, cualquier motivo o sucedido digno de ser resaltado, me sirve de base, lo desarrollo ajustándolo a la música precisa y pronto sale la letra. A veces, al no encontrar la música conveniente, me veo obligado a hacerla también.

—¿Qué es más difícil, la música o la letra?

—Cuando se tiene sentido musical, ésta resulta más fácil, pero si se carece de conocimiento de ella, no hay forma de encontrarla. Para mí la letra no ofrece tantas dificultades. Procuro rimar mis versos de la manera más adecuada al ritmo musical y no me preocupo de sus medidas, sino de la belleza de su sonoridad.

—¿Le han premaido alguna vez una letra?

—Sí, el año pasado se llevó el premio a la popularidad mi cuplé conocido por «La puerta del Parra», y este año puedo anticiparle que si no surgen imponderables, la letra más popular va a ser la que he compuesto para «Los Trovadores de la Ilusión», titulada «Mi prima Carlota». Al menos yo tengo mucha confianza en esta canción y sé que ha de gustar.

—¿Qué piensa de las Fiestas Típicas en sentido general?

—Son muy bonitas, aquí hay arte, gusto y alegría a rebosar. Otras podrán ser más antiguas e importantes que las nuestras, pero en cuanto a salero y a saber hacer las cosas, a eso, amigo, no nos gana nadie.

—¿Cuál es para Vd. el mejor letrista que ha conocido?

—Cómo sólo tengo treinta años no he podido conocer a aquellos célebres Zoilo, Ramón Martínez que dicen era estupendo en esto, Jerónimo López, Figuereo, que hizo aquella preciosa letra de «Isla Cristina preciosa», y otros de los que mis padres y hermanos me han hablado con verdadero entusiasmo. De los de ahora, el que más me gusta es Pepe Araceli.

—¿Qué le gusta más, lo satírico o lo sentimental?

—Todo tiene su mérito y su secretito; en esto manda mucho el tema, porque lo sentimental siempre deja un ardiente impacto en la gente, pero a la juventud le gusta más la chirigota, el cuplé, el poupurrit, que pone en evidencia cosas graciosas, que si son bien recogidas, resultan de general agrado. A mí esto último se me da bastante bien.

—¿Qué pediría Vd. para el mejor realce de los festejos?

—Que se protegiera por todo el pueblo de manera obligada a los coros y murgas, que casi no pueden con los gastos que soportan. Cuando esto ocurra, ellos mismos levantarán el prestigio de las fiestas, porque tienen cualidades y están lo suficientemente enamorados de ellas para poder conseguirlo.

—¿Alguna recomendación especial?

—Sí, una muy importante que ya le dije. Insisto en que este año, la letra más popular será «Mi prima Carlota», de la que soy autor, y los que crean que exagero, que la oigan. Con eso basta.

Juan Cárdenas Gómez termina con estas sentimentales frases nuestro rápido reportaje:

—¡Ah, y le prometo que le tengo que hacer una letra a ese Monumento al Marinero, que estamos esperando que nos hagan, porque yo sé que se hará. ¿Verdad Vd. que sí?

—Pues sí, amigo Juan, todo está en marcha y en condiciones de poder lograr esa gran aspiración del pueblo marinero, pero antes hay que remontar todavía algunos oleajillos que terminan mareando.

J. S.



Isla Cristina, una ciudad con futuro que no olvida su pasado

Sobre éste ha sabido cimentar un espléndido presente.

La simple alusión a Isla Cristina nos sugiere siempre todo un compendio de bien hacer; por la laboriosidad de los isleños, por su espíritu emprendedor, porque todas sus realizaciones llevan siempre la impronta de un carácter que sabe conjugar la alegría de Andalucía con la sobriedad de sus antepasados, catalanes para más detalles.

Los isleños constituyen actualmente una apretada familia en la que deben mirarse no sólo sus comprovincianos, sino tantos pueblos españoles. La aparición de un libro, que ya quisieron para sí los onubenses en general, puede darnos una medida, puede servirnos para tomar el pulso de unos hombres que, a diario, desde hace muchos años, aportan en la medida de sus posibilidades lo más importante de su quehacer. El hecho merecerá —sin duda— el comentario reposado del crítico literario, pero se hace también acreedor a figurar entre las realidades de todo orden que isleños entusiastas brindan a la tierra que los vio nacer. La **«Historia de Isla Cristina»** podría ser también una más de las múltiples reseñas históricas que abundan por la provincia sin necesidad de ir demasiado lejos. Pero he aquí que nos encontramos ante un hecho singular, uno más, eso sí, de los que jalonan el espíritu de la joven localidad onubense, proyectada hacia metas más ambiciosas no sólo económica y socialmente, sino en lo cultural, que tanto cuenta.

La lectura de esa biografía sentimental que ha sabido perfilar después de muchos sacrificios don José Sosa Rodríguez nos sugiere muchas cosas. La simpatía hacia esa parcela onubense no constituye, por supuesto, un elemento más de juicio, sino, por el contrario, una circunstancia que nos hace valorar objetivamente la importancia del hecho. No somos nosotros los únicos que acusamos recibo a la aparición del libro, sino que hay alguien más que nosotros que no ha dudado en adivinar una nueva dimensión en esa voluminosa obra, porque, en efecto —como consigna el escritor y poeta José Félix Navarro—, «jamás logróse un nexo de unión más efectivo entre el pasado y el presente de Isla Cristina que el que representa esta obra, compendio de documentadas y señeras manifestaciones que rebosan amor por la tierra madre». Y más, porque —y esto lo dice el presbítero M. Martín Gil— «si todos los pueblos de nuestra Patria contaran con hombres capaces de sentir así la variedad de magníficos conceptos como refleja este libro, otra sería la Historia de España».

La singularidad del libro radica precisamente —como consignamos al principio— en que su autor, hombre de gran sencillez y exquisito trato, «es un producto natural de esta ciudad marinera de Isla Cristina», hombre que consigue con esta obra prestar a su ciudad natal uno de sus mejores servicios. Los isleños son así, como don José Sosa Rodríguez, y por eso sabrán valorar para la posteridad, en su justa medida, ese derroche de conocimientos y, sobre todo, de afecto, que se desprenden de esta biografía sentimental, crónica del acontecer isleño, desde los primeros antecedentes, a cuantos hechos y circunstancias han ido perfilando la nueva imagen de una Isla Cristina que camina con paso firme hacia un futuro inaplazable.

Los afanes de don José Sosa Rodríguez, naturalmente —como augura el alcalde de Isla Cristina—, podrán servir, independientemente de su indudable valor documental, para que los que sucedan a don Emiliano Cabot del Castillo y sientan inquietud por el progreso de Isla Cristina, sepan aprovechar su lectura y extraer de ella el necesario acicate que les impulse hacia un mayor motivo de superación.

J. S. CANALES

(De «A B C».)

Andrés Navarro Martín

AGENCIA DE ADUANA

ELECTRODOMESTICOS

—•—

Gran Vía, 22. — Teléfono 471

ISLA CRISTINA

Fidel Columé García

Sardinas prensadas, envasadas en tabales y en bolsitas de celloskin, cerradas al vacío

—•—

Teléfonos 406 y 647

Fábrica y oficina: Teléfonos 75 y 456. Apartado 31.

ISLA CRISTINA

Casa Simón

COMESTIBLES Y CHACINAS

Especialidad en productos de la Sierra.

Queipo de Llano, 7 - Teléfono 161

ISLA CRISTINA



Manuel Flores Cardoso

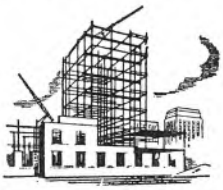
FABRICA DE SALAZONES DE PESCADOS

Telegramas "SARDIFLORES" — Apartado 14
Teléfonos: Oficinas, 19 y 50. — Part. 158

ISLA CRISTINA

Francisco Contreras Delgado

CONSTRUCCIONES



General Sanjurjo, 1 - Teléfono 237

ISLA CRISTINA

Santa Gema

ULTRAMARINOS FINOS

Especialidad en frutas y productos de la Sierra.

Gran Vía, 32 - Teléfono 581

ISLA CRISTINA

Bar Pescadería

TAPAS VARIADAS

ESPECIALIDAD EN LENGUADO A LA PLANCHA Y ATUN AL AJILLO

Avenida Padre Mirabent. - Teléfono 538

ISLA CRISTINA

Carmelo Macera

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Monturas metálicas para buques y engranajes de todo tipo.

Muelle Marina, 2. — Teléfono 255

ISLA CRISTINA

«Bar Capri»



TAPAS VARIADAS — EXCELENTE CAFE

Se sirven desayunos con tostadas.

ISLA CRISTINA

Juan Jesús

TALLERES MECANICOS

REPARACIONES EN GENERAL

San Antonio, 7. — Teléfono 133

ISLA CRISTINA



Reflejos del Carnaval

- **¡Hay que ver cómo cambia la personalidad del hombre cuando llegan las fiestas del Carnaval!**
- Algunos que llevan una conducta de seriedad durante todo el año, esos días se convierten en alegre parte de la fiesta.
- **Otros, en cambio, que se muestran serios y formales durante la fiesta, resultan en el resto del año verdaderos tipos que mueven a risa.**
- En el «reflejo» anterior no decimos tipos de gracia, porque a esta clase de personas no le vemos la misma por parte alguna.
- **Hay quien se «disfraza» modestamente y parece un rey, al menos un rey de la gracia y de la alegría.**
- Otros, en cambio, se visten presuntuosamente y van pobremente vestidos.
- **Antes había muchos confettis y papelillos de colores. Ahora sobran las empalagosas «confituras» y LOS PAPELES, del color que convengan.**
- Durante las noches de las fiestas, ¿dónde bailan todos esos jóvenes que no son socios de La Unión o el Industrial?
- **Era tan optimista, que aseguraba que cuando fuera a Isla Cristina a ver las Fiestas Típicas, iba a sacar dos entradas para ver con su mujer los concursos del Teatro Gran Vía.**
- ¿Cuántos se quedan sin poder entrar en el Teatro por falta de localidades? Y lo peor es que tampoco les queda el consuelo de los desfiles callejeros, porque los conjuntos se prodigan poco en este aspecto.
- **Si Vd. no es capaz de recobrar el optimismo disfrutando de las fiestas en Isla Cristina, entonces vaya rápidamente a su médico: está Vd. demasiado grave.**
- Cuando aquel forastero fue a pagar su consumición a la barra del bar, se sintió sorprendido al decirle el barman que no debía nada.

  —¡Pero si me he bebido dos cervezas!

  —¡Toma, y este amigo cuatro, pero cuando él dice que está pagado...!
- **Mensaje a Manolo: Esos gorritos que no falten. ¡Y «na» más!**
- Multiplique y vea: Optimismo × alegría × × lealtad × franqueza × amistad = ISLA CRISTINA en sus FIESTAS TIPICAS.
- **¡No se preocupe Vd. si cree que no va a conocer a nadie! ¡En cuanto llegue le parecerá que tiene amigos de toda la vida!**

Droguería García

FERRETERIA

—•—

MATERIAL ELECTRICO

General Mola, 30 ISLA CRISTINA

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

José González Gadea

—•—

Barriada del Carmen, Bloque 14, núm. 3.

ISLA CRISTINA

BAR-RESTAURANTE

ACOSTA

ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS

—•—

Plaza del Caudillo, 14

ISLA CRISTINA

VIUDA DE

Juan A. González Tejada

Armador de buques de pesca.-Fábrica de salazones.

—•—

Teléfonos: Fábrica, 68. Particular, 454

Dirección Postal: Apart. 23.- Telegráf. "Salazones"

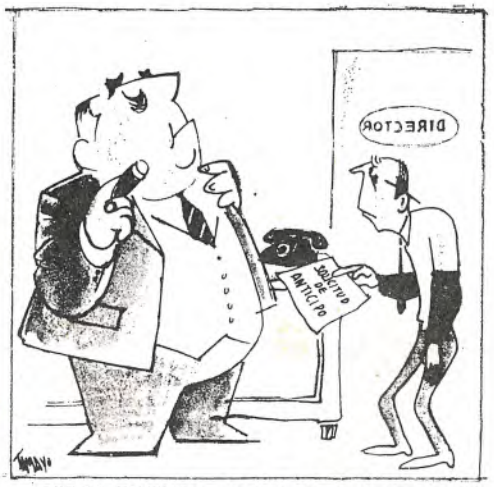
ISLA CRISTINA

AMENIDADES

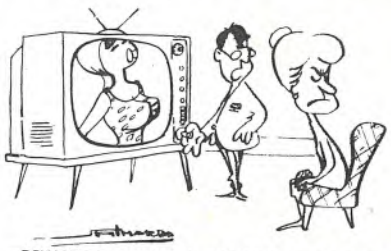
Por J. M. Fernández Ortega

—La adoptaríamos; pero, ¿quién nos dice que no lleva ya, como paria, inoculado el virus de la discrepancia y el bolchevismo maoísta?

—¿Y... USTED, CONDUCIA EL CAMION O EL «600»?



—TODOS TENEMOS PROBLEMAS, SANCHEZ. A MI, SIN IR MAS LEJOS, ME HAN DADO UN DODGE PINTADO EN VERDE, QUE ES UN COLOR QUE NO ME GUSTA NADA...



—DEMASIADO VOLUMEN, DEMASIADO VOLUMEN. PUFS MIRA ESTO YA NO SE PUEDE BAJAR MAS



—¿Es usted la nueva nodriza? Entonces tiene que entrar por la puerta de los abastecedores.



—YA SE QUE TUS NEGOCIOS VAN BIEN, PERO TANTO COMO PARA USAR ESTA SEÑORITA DE 'PISAPAPELES'.

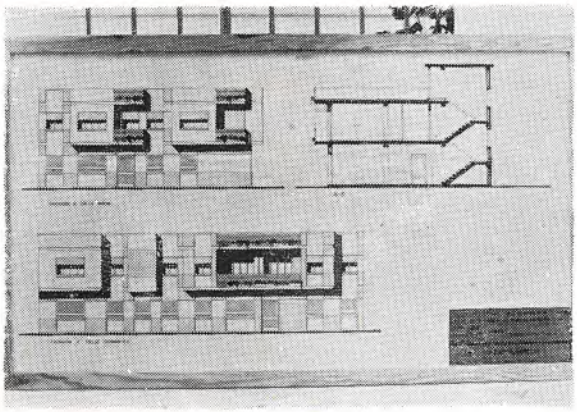


—¿Qué hacemos, don Cristino: la denunciamos por inmoral o la invitamos a cenar, a ver hasta dónde llega la cosa?



—PIENSA EN MI REPUTACION, FERNANDA...





Construcciones y venta de pisos

TUDELA

Cervantes núm. 1 - ISLA CRISTINA - Teléfonos 176 y 265

SOILAX S.A.

División Magnus

Aditivos y productos de limpieza industrial

Agente provincial:

José María Navarro Martín

Teléfono 21 52 85

HUELVA

Lubrificantes

JOCKEY

★ ★ ★

Agente para Huelva y provincia

José María Navarro Martín

Teléfono 21 52 85

H U E L V A

LA «CAJA» CANALIZA SU AHORRO HACIA
EL DESARROLLO ECONOMICO Y CULTURAL
DE HUELVA Y PROVINCIA
POSTERIORMENTE...
...VD. Y SUS HIJOS SERAN PARTICIPES
DE ESTE DESARROLLO



a su servicio

Caja Provincial de Ahorros de Huelva

Isla Cristina en Madrid

Con el fraternal cariño de siempre al pueblo más bonito de España.

* Cafetería Frank - Ros

BRAVO MURILLO, 301

* Cervecería Cavi

BRAVO MURILLO, 299

* Cafetería Isla Cristina

FRANCOS RODRIGUEZ, 9

IMPORTANTE

Nota de interés para nuestros lectores:

Por error en la transcripción del «PROGRAMA DE FESTEJOS», al haber sido impensadamente confundidos los actos de los días 12 y 13, éstos quedan expuestos de la siguiente manera:

Sábado día 12, Concursos de Comparsas y Murgas.

Domingo día 13, por la mañana, Coronación de la Reina de las Fiestas y actuación de Comparsas y Murgas.

Por la tarde, la Reina y su Corte de Honor tomarán parte en el brillante desfile de Carrozas, Comparsas, Murgas y Grupos Típicos.

Todos los demás detalles son válidos.

Rogamos encarecidamente sepan disculparnos por este lapsus.